

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

LE PONT DES SOUPIRS

OPÉRA BOUFFE

en quatre Actes

PAROLES DE MM
HECTOR CRÉMIEUX et LUDOVIC HALÉVY

MUSIQUE DE

J. OFFENBACH

NOUVELLE PARTITION CHANT ET PIANO

Prix: 12 F. net

La Partition PIANO SOLO Prix net 7 fr

PARIS, ANCIENNE MAISON MEISSONNIER
E. GERARD & C^{ie}

12, Boulevard des Capucines, et 8 rue d'Orléans

Berlin, Bote et Bock

Propriété des Éditeurs pour tous pays

ANCIENNE MAISON MEISSONNIER
E. GERARD & C^{ie}
12, Boul. des Capucines

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS.

LE PONT DES SOUPIRS

OPÉRA BOUFFE EN 4 ACTES.

Paroles de M.M.

HECTOR CREMIEUX et LUDOVIC HALÉVY.

Musique de

JACQUES OFFENBACH.

Représenté pour la première fois sur le THÉÂTRE DES VARIÉTÉS.
LE 8 MAI 1868.

PERSONNAGES.

<p>FABIANO FABIANI MALATROMBA. M.M. DUPUIS. CORNARINO CORNARINI, Doge de Venise. THIRON. BAPTISTE, son écuyer. KOPP. LE CHEF DU CONSEIL DES DIX GRÉNIER. ASTOLFO, Espion. A. GUYON. FRANRUSTO » GARDEL. CASCADETTO, crieur public BOULANGÉ. MAGNIFICO, membre du Conseil des Dix } HAMBURGER. PÂILLUMIDO, » GÉRAUD. GIBETTO, » BORDIER. L'Huissier du Conseil HORTON.</p>	<p>CATARINA, femme du Doge M^{lles} TAUTIN. AMOROSO, son page GARAIT. LAODICE, Dame d'honneur. M. CAP. 1^{re} Gondolière } JULIA H. COLOMBINE } 2^e Gondolière } L. CARRETIER. ARLEQUIN } 3^e Gondolière } E. MARTIN. ISABELLE } 4^e Gondolière } GRAVIER. PIEBROT } 5^e Gondolière } A. LATOUR. LÉANDRE } CASSANDRE BÉNARD.</p>
--	---

Membres du Conseil des Dix, Shires, Gardes, Hommes et femmes du peuple,
Suyvantes de Catarina, Masques, Gondoliers, Gondolières, etc.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

N ^{os}	Pages.	N ^{os}	Pages.
ACTE I.			
OUVERTURE	1		
1. CHŒUR DANS LA COULISSE.	7		
2. RÉCIT et BARCAROLLE.—Nous voici de retour. 9	9		
3. { A. SÉRÉNADE d'AMOROSO.—Catarina je chante. 16	16		
{ B. COUPLETS de CATARINA	21		
{ C. SÉRÉNADE de MALATROMBA	25		
{ D. ENSEMBLE	29		
4. COMPLAINTÉ de CORNARINO.	35		
5. FINAL	44		
ACTE II.			
6. { A. ENTR'ACTE	46		
{ B. CHŒUR de FEMMES.—Hélas! noble maître. ^e	46		
7. LA COLOMBE et l'AUTOUR.— La colombe.	50		
8. QUATUOR des POIGNARDS	52		
9. TERZETTINO.—Ayez pitié! ayez pitié!	75		
10. LE RÊVE.—Ah! qu'il était doux mon beau rêve. 79	79		
11. { A. SCÈNE de FOLIE.—Ah! le Doge!	84		
{ B. BOLÉRO.—C'est un coin tout petit	89		
12. SCÈNE et CHŒUR des SBIREs	99		
ACTE III.			
		15. { FINAL	
		{ A. PROFESSION DE FOI	110
		{ B. MARCHÉ TRIOMPHALE	124
ACTE IV.			
		14. ENTR'ACTE.	158
		15. COUPLETS des GONDOLIÈRES	143
		16. LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES, Couplets. 154	154
		17. ENSEMBLE.—Reconduisez ces demoiselles. 158	158
		18. COUPLETS des ÉPERONS.	161
		19. DUETTINO des AVENTURIERS	163
		20. MARCHÉ FUNÈBRE	170
		21. FINAL.—Ah! qu'il est drôle!	171
ACTE IV.			
		22. ENTR'ACTE.	178
		23. LE CARNAVAL.—En avant pierrrots	179
		24. COUPLETS des MASQUES.— Mon Pierrrot	183
		25. LE TOURBILLON, Couplets avec Chœur.	192
		26. LE DÉFI.—Cousin traître et parjure	211
		27. BOLÉRO FINAL	220

Pour les parties d'Orchestre s'adresser aux Editeurs; et pour la mise en scène à la Regie du Théâtre des Variétés.

Droits de traduction et de production réservés pour tous pays.

LE PONT DES SOUPIRS

Opéra bouffe en quatre actes.

Musique

de

J. OFFENBACH.

OVERTURE.

Orchestre complet.

Clar. en E^b.

Cors MI^b.

Pistons SI^b.

Timb. MI^b SI^b.

C^{re} Caisse et Cymb.

SOPRANOS.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro maestoso.

f Tutti.

Clar.

p Quat.
Bass.

Hautb.
Fl.

p Quat.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, there are three vocal staves labeled 'SOPRANOS.', 'TENORS.', and 'BASSES.', each with a treble clef and a 3/4 time signature. Below these are the piano staves, including a grand piano (GP) staff with treble and bass clefs, and a string quartet (Quat. Bass.) staff with a bass clef. The tempo is marked 'Allegro maestoso.' and the dynamics include 'f Tutti.' and 'p'. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics, and articulation marks.

First system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The vocal line has a treble clef. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The vocal line has a few notes with a fermata. The system ends with a double bar line.

Second system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The vocal line has a treble clef. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The vocal line has a few notes with a fermata. The system ends with a double bar line.

Third system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The vocal line has a treble clef. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The vocal line has a few notes with a fermata. The system ends with a double bar line.

Fourth system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The vocal line has a treble clef. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The vocal line has a few notes with a fermata. The system ends with a double bar line.

Fifth system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The vocal line has a treble clef. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The vocal line has a few notes with a fermata. The system ends with a double bar line.

Clar.
Quat.

Hautb.
Clar.
Quat.

Quat.

dim.

Andante mod^{to} CHŒUR DERRIÈRE LE RIDEAU.

SOPRANOS.

Ah! que Ve - ni - se est bel - - le

TENORS.

Ah! que Ve - ni - se est bel - - le

BASSES.

Ah! que Ve - ni - se est bel - - le

Violons sur le Théâtre.

Fl.

Andante mod^{to}*pp*

S. Le soir le soir elle étin - cel - - le Le jour el - le sou -

T. Le soir le soir elle étin - cel - - le Le jour el - le sou -

B. Le soir le soir elle étin - cel - - le Le jour el - le sou -

- rit Et - le chan - te la nuit el - le

- rit Et - le chan - te la nuit el - le

- rit Et - le chan - te la nuit el - le

Clar.

cres.

Detailed description: This system contains the first four staves of the score. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The fourth staff is for Clarinet. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of this system, with a 'cres.' (crescendo) marking.

chan - - te la nuit .

chan - - te la nuit .

chan - - te la nuit .

Fl.
Hautb.
Cors.
Omb.

dim

2^{ns} Vlle

Detailed description: This system contains the second four staves of the score. The top three staves are vocal parts with the lyrics 'chan - - te la nuit .'. The fourth staff is for Clarinet. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a 'dim' (diminuendo) marking and a '2^{ns} Vlle' (second violin) part.

Clar.
Corns.
B^{ns}

Musical notation for Clarinet, Horns, and Bassoon. The system includes a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The woodwind parts feature sustained notes and some melodic movement.

Allegro.

Clar.

p von
Corns.
B^{ns}

Musical notation for Clarinet and Horns/Bassoon. The tempo is marked **Allegro.** The woodwind parts are more active, with the Clarinet playing a melodic line and the Horns/Bassoon providing harmonic support. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment.

Musical notation for Horns and Bassoon. The treble clef staff shows melodic lines for the Horns, while the bass clef staff continues with the rhythmic accompaniment.

Musical notation for Horns and Bassoon. Similar to the previous system, it shows melodic lines for the Horns and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

Pistons.

p Tutti.

Musical notation for Pistons and Horns/Bassoon. A short melodic line for the Pistons is shown above the main system. The main system features a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *p* Tutti.

Pistons.

CFES.

Musical notation for Pistons and Horns/Bassoon. Similar to the previous system, it shows a short melodic line for the Pistons and a main system with chords and a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *CFES.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of complex rhythmic patterns with many beamed notes. Dynamic markings include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

Second system of musical notation, showing a treble and bass clef. The music features chords and a dynamic marking of *cres.* (crescendo).

Third system of musical notation, including a treble and bass clef. A slur is present over the top staff. Dynamic markings include *f* and *cres.*

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with dense chordal textures.

Fifth system of musical notation, showing a treble and bass clef. It includes a *rit. molto.* (ritardando molto) marking and a *Largo.* tempo change. Dynamic markings include *pp* and *ff*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *Rideau.* (Curtain) instruction. Dynamic markings include *pp* and *mf*.

(Enchaînez avec le N°1)

ACTE I

Orchestre complet.

Clar: en F.

Cors en F.

Pistons en LA.

Timb: SOL RÉ.

N° 1.

CHOEUR

dans la coulisse.

And^{te} Moderato.

CORNARINO.

BAPTISTE.

Sopranos.

Tenors.

CHOEUR

Basses.

Andante mod^{te}

PIANO.

Clar.

Ah que Ve - ni - se est bel - -

Ah que Ve - ni - se est bel - -

Ah que Ve - ni - se est bel - -

Quat.

le Le soir le soir elle é-tin - cel - - le Le jour -

le Le soir le soir elle é-tin - cel - - le Le jour.

le Le soir le soir elle é-tin - cel - - le Le jour

el - le sou - rit El - le chan - te la nuit

el - le sou - rit El - le chan - te la nuit

el - le sou - rit El - le chan - te la nuit

(Cornario et Baptiste entrent.)

el - le chan - - te la nuit .

el - le chan - - te la nuit .

el - le chan - - te la nuit .

(Enchaînez avec le N^o 2.)

Même orchestration
que le N°1.

N° 2 RÈGIT et BARGAROLLE.

BAPTISTE.

Moderato.

Nous voici de re-

p Quatuor. *mf*

B.

-tour dans Veni - se la - belle, Mais dans quel état tous les

ville

Clar. *p*

Altos.

B.

CORNARINO.

deux! Mon é-pou - se li -

mf Quat. Clar. Cors.

C.

- de - nous re - connais - tra tel - le A - vec - ces bandeaux, ces bandeaux sur les

Clar. *p*

This system contains the first vocal entry. The vocal line (Soprano) begins with the lyrics "vous? essa-yons à mi voix". The piano accompaniment includes parts for Clarinet in B-flat and Bassoon, both marked "quasi".

This system continues the vocal lines. The vocal line (Soprano) has the lyrics "d'au-tre fois." and "La bar-ca". The piano accompaniment includes parts for Violin and Viola, both marked "rit.". The tempo changes to "Allegretto".

This system features the vocal line (Soprano) with the lyrics "rol-le d'au-tre fois." and the section title "BARCAROLLE." in large bold letters. The piano accompaniment includes parts for Violin and Viola, both marked "rit." and "Allegretto".

This system shows the piano accompaniment for the section, including parts for Flute and Horn in B-flat. The Flute part is marked "pp" and "Hautb.".

This system contains the vocal line (Soprano) with the lyrics "Dans ve-ni-se la belle Que cher-chois nous?". The piano accompaniment includes parts for Flute and Horn in B-flat, both marked "Hautb.".

BAPTISTE.

C. *Clar.*
 Une é - pou - - se fi - dèle à son é - poux - -

COR.

BAP.

— lala i tou la laou lala i tou la le ou
 vous

p

C. dans Venise la bel - - le
 B. — dans Venise la bel - - le

cres *f* Harm

CORVARINO.

O mon li - dè - le Bap - tis - - te,
Fl.

animez.
 Violon

C'est a - ne chose bien tris - - te Pour un do - ge de mon

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "C'est a - ne chose bien tris - - te Pour un do - ge de mon". The piano accompaniment is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. It features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

rang, De rentrer dans sa pa - tri - - e,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "rang, De rentrer dans sa pa - tri - - e,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

Près de sa femme ché - ri - - e. Sous l'ha-bit d'un men-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Près de sa femme ché - ri - - e. Sous l'ha-bit d'un men-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

BAPTISTE.

- diout. Mieux vaut ain - si rentrer, hé - las!

Pist.
Corns.
B⁷

Quat

Clar.

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- diout. Mieux vaut ain - si rentrer, hé - las!". Above the piano part, there are markings for "Pist.", "Corns.", and "B⁷". Below the piano part, there are markings for "Quat" and "Clar.". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

C. *ab!* Dans Ve - ni - - - se la belle Que

B. Que de n'y rentrer pas, *ab!*

C. cher - chons nous?

B. Une é - pou - - se fi - dele A

C. la lai tou la laou

B. son é - poux.

dans Ve-ni-se la bel - - -
 la la i tou la laou - - - dans Ve-ni-se la bel - - -

cres.

- le dans Ve - ni - se Ve - ni - se la bel - le
 - le dans Ve -

Fl. *Hautb.*

bien piqué.
 ah ah ah ah ah ah
 - ni - se Ve - ni - se la bel - le ah ah ah ah ah

Fl.

C. *ah ah ah ah ah!*

B. *ah ah ah ah!*

Hautb. *f*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for voice C, with lyrics 'ah ah ah ah ah!' and a dynamic marking of *f*. The middle staff is for voice B, with lyrics 'ah ah ah ah!' and a dynamic marking of *f*. The bottom staff is for woodwinds, labeled 'Hautb.', with a dynamic marking of *f*. The woodwind part features a melodic line in the upper register and a supporting bass line in the lower register, with some notes beamed together.

C.

B.

Violons. *p*

Harm.

Detailed description: This system contains three staves. The top two staves are for vocal parts C and B, which are mostly blank with a few initial notes. The bottom staff is for strings, labeled 'Violons.' and 'Harm.', with a dynamic marking of *p*. The string part features a complex, rhythmic pattern in the upper register and a supporting bass line in the lower register.

p

f Tutti.

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for strings, with a dynamic marking of *p* and a *f* marking at the end. The bottom staff is for strings, with a dynamic marking of *f* and the word 'Tutti.' at the end. The string part features a complex, rhythmic pattern in the upper register and a supporting bass line in the lower register.

N° 5.

- Orchestre complet.
 Clar: en UT.
 Cors en UT.
 Pistons en LA.
 Timb: SI MI.
- A. **SÉRÉNADE** d'Amoroso.
 B. **COUPLETS** de Catarina.
 C. **SÉRÉNADE** de Malatromba.
 D. **ENSEMBLE**.

RÉP: C'est un mouvement que
 nous connaissons hélas!

AMOROSO.

Allegro.

PIANO.

P Quatuor.

A. SÉRÉNADE d'Amoroso.

A.

Ga - tari -

f

P Quat:
 Clar:

A.

- na, je chan - te, de chan - te, ré - pons - moi,

A

Ou si non, ma mé - chau - te, J'expi - re de - vant toi.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a 7/8 time signature. The lyrics are "Ou si non, ma mé - chau - te, J'expi - re de - vant toi." The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

A

- Tout se tait dans Ve - ni - se, La bri - se Sur les

Fl. H^b Cl. Quat. Von

The second system includes a vocal line, a piano accompaniment, and woodwind parts. The vocal line continues with the lyrics "- Tout se tait dans Ve - ni - se, La bri - se Sur les". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The woodwind parts are for Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b Cl.), and Clarinet in G (Cl. Quat.), with a dynamic marking of *Von* (piano).

A

flots é - teint sa chan - son. Seul, de - bout, à cette

Von

The third system continues the vocal line with the lyrics "flots é - teint sa chan - son. Seul, de - bout, à cette". The piano accompaniment and woodwind parts (Flute, Horn, Clarinet) continue with the same instrumentation and dynamics as the previous system.

A

heu - re, Je pleu - re Et sou - pi - re sous ton bal -

Von

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "heu - re, Je pleu - re Et sou - pi - re sous ton bal -". The piano accompaniment and woodwind parts continue with the same instrumentation and dynamics.

con. Ca - ta - ri - na, je chan - te,

p Cl. Quat.

Je chante, ré - ponds moi. Ou sinon, ma mé -

- chan - te, J'ex - pi - re de - vant toi. O ma

Fi

hel - le cap - ti - ve, s'ar - ri - ve, Je bra - ve ton cru -

vous

A

- el - ty - ran, ————— Car pour bri - ser ta por - te J'ap -

Vou

A

- por - te, ————— Dans mon a - mour, un ta - lis - mau -

Vou

A

Ca - ta - ri - na, je chan - te, Je chante,

p Cl. Quat.

A

ré - ponds - moi. ————— Ou si non, ma mé - chan - te, J'ex -

pi - re de - vant toi — J'ex - pi - re de - vant toi —

rit. J'ex - pi - re de - vant toi. *a tempo.*

suivez. *f* Fl. *von*

ff

BAPTISTE. Récit.

Eh bien, Sei - gneur! que vous di - sais - je en vé - ri -

Quat. *f* Cl. *BUS*

CORNARINO. HAP:

té? Non, je ne le croi - rai qu'à tonte extrémi - té! Eh

Quat. *f*

bien! soyez donc satis - fait! Le bal - con s'ou - vre; et le pa -

CORN: BAP: CORN: BAP:

- rait, Ca - ta - ri - na! la voi - là. Ca - ta - ri - na! la voi -

Cl. C¹ B¹

B. COUPLETS de Catarina

Moderato.

CATARINA.

- là. O mon che - va - lier ne meurs pas! Je suis dans un

Quat.

grand embarras. Mon mari se bat a la guer - re, Un tyran me tient

pri - son - niè - re, Je suis dans un grand em - bar - ras!

rit.

(1) *A legretto.*

Ca
 Ah! ah! ah!

AMOR.
 Ca - ta - ri - ua je chau - te Je chante ré - ponds

H
 Quot.

*1^o tempo**Animato.*

Ah! O mon cheva - lier ne - mens pas!

moi.

Fort surprenant sur ma pa -

COR.
 Fort surprenant sur ma pa -

BAPT.
 Fort surprenant sur ma pa -

p
Animato.

- role A tout ce - ci je n'entends rien Ré - pondre à cet - te bar - ca -

- role A tout ce - ci je n'entends rien Ré - pondre à cet - te bar - ca -

CATARINA.

C - rolle Catarina ce n'est pas bien! O mon che - va - lier ne meut - pas

B - rolle Catarina ce n'est pas bien!

a tempo.

Cl. dolce.

C Gar - de moi ton cou - r et ton bras Si mon mari meurt à la guer - re

C Je t'aimerai d'a - mour sin - ce - re Gar - de moi ton cou - r et ton bras!

Allegretto.

C Ah! ah! ah!

AMOR.

Ca - ta - ri - na je chan - te Je chante ré - pond

Quat.

Ca Ah! O moncheva_lier ne meurs pas.

A moi Je chan - te.

CORNARINO.
Ce n'est pas bien.

BAPTISTE.
Ce n'est pas bien.

f *p* Cl. C. B^u

All.
CORNARINO.
qui

BAPTISTE.
Oh! mon-sieur, un moyen bru_tal; Si nous le lais-

Allegro,
Altus. Vtes.
Cl. B^u

J'y songeais vaguement

(Maltromba entre.)
- sions tomber dans le ca - nal! allons!

Quat.

AMOROSO.

CATARINA.

Quelqu'un en - cor! Prends garde Amo - ro - so, C'est lui, l'homme fa -

AMOROSO.

CATARINA.

- tal. Dont l'amour me pour - suit! Qu'importe! je l'a - do - re! Puis il te le - rait du

COR. (avec desespoir)

BAPTISTE.

mal! Hélas! les voilà deux, que espoir est le no - tre! C'est que l'un des

Allegro. (Malatromba accorde sa guitare)

deux mange l'au - tre! *legg.*

C. SÉRÉNADE de Malatromba.

MALATROMBA.

Ah! daigne en ce jour Me pa -

v.
 ya de re - tour, Ma - bel _____ le, _____ Ne sois plus ce

v.
 soir A mon brûlantes - poir, Re - bel _____ le, _____

v.
 En ce mo - ment Je suis ton ty - ran, Tra la la la

v.
 tra la la la tra la la la la Mais je se - rais,

Clar.
 Fl.
 von

M. *Si tu vou - lais, tra la la la tra la la la tra la la la la*

M. *la tra la la la tra la la la tra la la la la*

crusc.

p.

M. *Si je te poursuis C'est que je te ché-*

M. *- ris, Ma rei - ne, Tu peux en ce jour Changer*

M

en tendre a_mour, ma hai ne, En ce mo_

M

_ment Je suis ton ty - ran tra la la tra la la

M

tra la la la la Mais je se - rais, Si tu vou_

M

- lais, tra la la la tra la la la tra la la la la

M

tra la la la la la la la tra la la la la la

cresc. *f*

D. ENSEMBLE.

AMOROSO.

Ca-tari-na je chan-te Ca-tari-na je chan-te

MALATROMBA.

Animato.

Fl.
Clar.

A.

Ca-tari-na je chan-te Ca-tari-na je chan-te

M.

Ca-tari-na je chan-te Ah! daigneencejour

Cor.

Ca-tari-na je chan-te

B.

Ca-tari-na je chan-te

Hautb.

Von Fl.
Hautb.

Von

p

A. je chante répons - moi — Ou sinon ma mé - chan - te j'expi - re de - vant

V. Pa - yer de re - tour Ma belle

Cor. Ca - ta - ri - na la la i tou la la ou — La la i tou la

B. Monsieur

CATARINA. 2 2

ô mon che - va - lier

A. toi — Tout se - tait dans Ve - ni - se La bri - se — sur les

V. Que vent di - re ce -

Cor. la ou —

Hautb.
Clar.
Bassons.
Quat:

Cat. Ne meurs pas — de suis dans un
 A. flots E_téint sa chan - son — Seul de - bout à cette heu - re de
 M. - ci? rien! l'o - reil - le me
 Cor. Chan - tons la bar - ca - rol - le

Cat. grand em - bar - ras
 A. pleure — et sou - pi - re Sous ton bal - con
 M. cor - ne! de n'en - tends — plus — rien
 Cor. Chan - tons! chan - tons
 B. Chan - tons la bar - ca - rol - le chan - tons

A. Entends mabar - ca - rol - le entendsmabar - ca - rol - le

M. Prenons sa bar - ca - rol - le

Cor. Prenons sa bar - ca - rol - le Chan - tons

B. Prenons sa bar - ca -

cre

CATARINA.

La tendre bar - ca - rol - le ah!

A. entendsmabar - ca - rol - le ah ah!

M. Chantons sa bar - ca - rol - le sa bar - ca - rol - le ah!

Cor. Chantons sa bar - ca - rol - le sa bar - ca - rol - le ah!

B. - rol le Chantons sa bar - ca - rol - le ah!

scen *do*

Cat. *f* Que sa-voix-est tou - chan - te Ré-pon-dons à sa voix — Que sa-voix-est tou -

A. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

M. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

Cor. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

B. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

f TUTTI

Cat. *rall.* - chan - te Ré-pon-dons à sa voix — Ré - pon-dons à sa

A. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

M. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

Cor. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

B. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

Animez.

Cat. 
 voix Ré-pon-dons à sa voix Ré-pon-dons à sa

A. 
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

M. 
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

Cor. 
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

H. 
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-



Cat. 
 voix .

A. 
 -moi .

M. 
 -moi .

Cor. 
 -moi .

H. 
 -moi .



N° 4.

Orchestre complet,

Clar: Sib.

Cors Sib.

Pistons Sib.

Timb: Sib mib.

COMPLAINTE

de l'Amiral Cornarini.

REPR. en avant la Musique!

Allegro vivo

1^{er} COUplet.

CASCADETTO

PIANO.

ral Corna-ri - ni A-vec nos vaisseaux est par - ti, Il trotte trotte

CHOEUR. CAS. trotte trotte trot-te trotte trotte. La mer s'ouvre devant lui, Il n'a per-

CHOEUR. -çoit pas l'en-ne - mi; Il flot-te flot-te flot-te flot-te

CHOEUR

C

di, Il semble *se* semble *se* semble *se* semble *se* semble *se* semble que tout

F

p

C

fui-ra de-*van*t lui Mais quand ap-*par*ait l'en-ne-mi Il tremble tremble

F

crac.

C

tremble tremble tremble tremble tremble, A-mi-ral en vé-ri-té N'a ja-mais

pp *Cors.* *B.* *pp*

B. *pp*

p

C

si bien trem-*blé* A-mi-ral en vé-ri-té N'a ja-mais si bien trem-

CHOEUR. *p*

-blé. Ami - ral en vé - ri - té N'ajamais si bien trem - blé Ami -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line with chords. The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand.

Tutti

p

The second system shows the piano accompaniment for the first system. It includes both treble and bass clefs. The bass line is a simple, rhythmic accompaniment, while the right hand has chords and some melodic fragments.

Ch

-ral en vé - ri - té N'ajamais si bien trem - blé. L'ami - ral Corne - ri -

3. COUP! CAS.

The third system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line continues the melody from the first system. The piano accompaniment is more active, with a rhythmic pattern in the right hand.

C

-oi se dit: il faut prendre un par - ti ha - bi - le bi - le bi - le bi - le

Fl.

The fourth system shows a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a more rhythmic, almost spoken quality. The piano accompaniment is a simple, steady accompaniment.

CHOEUR. CAS.

bi - le bi - le bi - le. Si mon cou - rage est par - ti. Je m'en vais courir a - près

The fifth system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line continues the rhythmic pattern. The piano accompaniment is a simple, steady accompaniment.

CHŒUR.

lui, Je - file fi - le fi - le fi - le fi - le fi - le. Ami.

pp

Fl.
Vib.
cres.
Vib.
B^{tr}

ral en vé - ri - té Na ja - mais si bien fi - lé Ami - ral en vé - ri -

Cors.
B^{tr}
pp

p

CHŒUR.
té Na ja - mais si bien fi - lé *p* Ami - ral en vé - ri - té Na ja - mais

Tutti
p

cres.

Ch. *f*
 si bien fi - le A-mi - ral en vé - ri - té N'a ja - mais si bien fi -

45. COUP CAS.
 - le! L'ami - ral Cor - na - ri - ni mé - ri - te bien d'ê - tre pu - ni: On
 Fl.

Quat.
 Cl. *p*

CHOEUR. CAS.
 of - fre of - fre of - fre of - fre of - fre of - fre of - fre à ce - lui qui le pren -

V^{us}
 B^{is} *p*

- dra Un mor - ceau d'or qui rem - pli - ra Un coffre coffre coffre coffre

Fl.
 V^{us} *crex.* V^{us}
 B^{is}

Ch. **CHŒUR.** **CAS.**
 coffre coffre coffre. L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel et bien cof-
 fré. *Post. Cas.*
pp

The first system of the score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *p*.

Ch. **CHŒUR.**
 - fré L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel et bien cof- fré L'ami-ral en vé-ri-
 té se-ra bel et bien cof- fré L'ami-ral en vé-ri-
 té se-ra bel et bien cof- fré L'ami-ral en vé-ri-
pp *fort.*

The second system continues the vocal line with a more complex rhythmic pattern. The piano accompaniment remains consistent with the first system. Dynamics include *pp* and *fort.*

Ch. *f*
 - té se-ra bel et bien cof- fré L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel
cresc. *f*

The third system shows the vocal line with a crescendo leading to a fortissimo section. The piano accompaniment features a dense texture of chords. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *f*.

Ch. *f*
 et bien cof- fré!
f

The fourth system concludes the piece with a final vocal phrase and piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern. Dynamics include *f*.

Orchestre complet

Clar: Sib.

Cors Sib.

Piston Sib.

G^{re} Caisse et Cymb.

SOFTIE.

RÉP: En perdre bien d'autres de vue!

Vll^o vivo.

CASCADETTO.

Al^o vivo.
TUTTI sans Cors et G^{re} Caisse.

L'ami -
Piston.
pp

ral en vé-ri-té sera bel et bien coffré L'ami-ral en vé-ri-

Clar.
Pist.
B.

-té se-ra bel et bien cof-fré

sop. *mf*
L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel

TEN. *mf*
L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel

BASSE. *mf*
L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel

TUTTI.
f

et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

Ch. et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

The first system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts: a single vocal line, a choral line labeled 'Ch.', and a bass vocal line. All three vocal lines have the lyrics 'et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a forte dynamic marking 'f'.

et bien cof-fré.

Ch. et bien cof-fré.

et bien cof-fré.

Piu lento

The second system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts with the lyrics 'et bien cof-fré.'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a piano dynamic marking 'p' and the tempo instruction 'Piu lento'.

The third system of music consists of two staves for piano accompaniment, continuing the musical texture from the previous system.

pp

Morendo.

The fourth system of music consists of two staves for piano accompaniment, ending with a piano dynamic marking 'pp' and the instruction 'Morendo.'.

Orchestre complet

Clar. si b.

Cors si b.

Piston si b.

6^{me} Caisse et Cymb.N^o 5.

FINAL.

RÉP: ils ont changé la serrure!

CASCARELLI,
(dans la coulisse)

All^o vivo.

CHŒUR (dans la coulisse)

Quat.
Clar.
Cors. Pist.

p

PIANO.

- ral en vé-ri - té se-ra bel et bien cof-fré L'ami-ral en vé-ri -

- té se-ra bel et bien cof-fré

SOP: a TENORS.

L'ami-ral en vé-ri - té se-ra bel

BASSES.

L'ami-ral en vé-ri - té se-ra bel

Tutti.

p

cresc.

Ch. et bien cof - fré L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

et bien cof - fré L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

Ch. et bien cof - fré ,

et bien cof - fré ,

Allargan - do

56
28

All.^{to} maestoso.

f Tutti

Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II

Orchestre complet

N^o. 6.

Clar: sib.

Cors sib.

Piston sib.

Timb: Mi⁹ sib.

A. ENTRACTE. B. CHŒUR de FEMMES.

A. ENTRACTE.

PIANO.

Cl.
Cors.
B^{us}

p Quat.

p Quat.

Cl.
Cors.
B^{us}

Fl.
Cl.

Quat.
Cors. *p*

Harm.

cresc.

Timb.

Tutti.

Cl.

f Rudeau.

cresc.
B^{us}

B. CHŒUR DE FEMMES. 1^{re} 2^e 3^e SOP:

Hé - las! no - ble mai - tres - se, Lais - se là la tris -

Cl.

p Quat.

p Quat.

ck

-tes - se. Le - se l' la tris - tes - se Qui noircit ton beau

LAÏDICE

1^{er} SOP:

front. Tou - tes tant que nous som - mes, Nous at - ten - dons nos

2^e SOP:

Nous at - ten - dons nos

Cl.

Cors.
P^{mo}

cresc.

h

hom - mes. Nos hommes re - vien - dront — nos hommes re - vien -

hom - mes. Nos hommes re - vien - dront — nos hommes re - vien -

3^e SOP:

Nos hommes re - vien - dront — nos hommes re - vien -

Quat.

dront Hé - las no - ble mai - tres - se Lais - se - là la tris -

dront Hé - las no - ble mai - tres - se Lais - se - là la tris -

dront Hé - las no - ble mai - tres - se Lais - se - là la tris -

V^o H^o
p

1^{re} et 2^e SOP:

tes - se Qui noir - cit ton beau front

tes - se Qui noir - cit ton beau front Nos hom - mes nos

Cl.

Nos hom - mes nos hom - mes re - vien - dront ils re - vien -

hommes re - vien - dront Nos hom - mes nos hom - mes re - vien -

Fl.
Ven

Flûte.
Hautb.
Clar: st. b.
Cors. st. b.
Bassons.
Quatuor.

LA COLOMBE ET L'AUTOUR.

REP: Elle vient de se retirer
dans le boudoir Olive.

Andantino.

MATROMBA.

TUTTI.

PIANO.

f *mf* *p*

COR.

M.

1.^r c: La co_lombe plain_tive. Dans le boudoir o_li_ve
2.^e c: Il a guetté sa proi_e... Le vois-tu qui tour_noi_e

Hautb.

Fl:

M.

Dans le boudoir o_live A fait son nid soyeux A fait son nid soyeux.
Le vois-tu qui tourne Tout là haut, dans les cieux, Tout là haut dans les cieux.

clar.

Fl:

Hautb.

Rit: Atempo.

M.

Et, sous son ai_ le blanche Sa tête qui se pen_ che
Len_tement puis vî_ te, Re. tré_ cissant l'or_ bi_ te

Hautb.

Fl:

Rit: A tempo.

M. Sa tête qui se penche Déjà ferme les yeux Déjà ferme les yeux.
Retrecissant l'or_bite D'un vol verti_gi_neux D'un vol verti_gi_neux.

Clar. Fl. Hautb. Clar.

M. Ah! colom_be na - i - ve, Prend donc garde à l'au - tour Qui
Ah! colom_be na - i - ve, etc...

Hautb. Cors. Fl.

Rit:

M. tourne, tourne tourne, tourne, tourne autour de ton boudoir o - li - ve.
2^e fois, ton boudoir o - li - ve.

f TUTTI.

mf *p* *ff*

1^a 2^a

N° 8.

Orchestre complet

Clar: 1^{re}

Cors. SOL.

Pistons SI^b.

Timb: SOL. RÉ.

Cymbales.

QUATUOR DES POIGNARDS.

RÉP: Armés comme nous!

All^o décidé.

CORNABINO.

BAPTISTE.

ASTOLFO.

FRANCUSTO.

PIANO.

Fl. All^o décidé.

Cl.

V.^o

Quat.

Cl.
B.^{1^{re}}

A.

F.
 Vont-ils parler vont-ils se tai - re

Quat. Cl. B.^{1^{re}}

A.  gens Mais à coup sûr ils sont gè

F.  Mais à coup sûr ils sont gè nants Mais à coup sûr ils sont gè

 *cresc.*

CORNARINO.

A.  Hé - las! mon Dieu que vont-ils fai - re

F.  - nants Hé las! mon Dieu que vont-ils

 Fl. *p* *Quat.*

BAPTISTE.

A.  Faut-il par - ler faut-il se - ta - re

F.  fai - re Vont-ils par - ler vont ils se

 Cl. *B^{on}*

BAPTISTE.

Mais à coup sûr ils sont gé -

CORN.

Je ne sais pas quels sont ces géus.

A

taille vont - ils par -

F

taille vont - ils par -

B

- nants Mais à coup sûr ils sont gé - nants

C

Mais à coup sûr ils sont gé - nants

A

- ler ils sont gé - nants Je ne sais pas.

F

- ler ils sont gé - nants *Quat.* Je ne sais pas

cresc. *All. Quat.* *Cl. Quat.* *p*

B. B.

C
Ils s'a - van - cent à pas de loups

B
Ils s'a - van - cent à pas de loups

A
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

F
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

Pist.
p

C
Les voi - ci qui vien - nent vers nous

B
Les voi - ci qui vien - nent vers nous

A
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

F
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

C Ils s'a - van - cent à pas de loups .

B Ils s'a - van - cent à pas de loups

A quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

F quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

C Les voi - ci qui vien - nent vers nous .

B Les voi - ci qui vien - nent vers nous .

A quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants, Oui!

F quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants, Oui!

f
C Ah! Hélas! mon Dieu que vont-ils
B Ah! Hélas! mon Dieu que vont-ils
A *p* Hélas! mon Dieu que vont-ils fai - re
F *p* Hélas! mon Dieu que vont-ils fai - re

Fl.
Tutti.
V.
f
Cl.
B.

C fai - re Faut-il par - ler faut-il se
B fai - re Faut-il par - ler faut-il se
A Vont-ils par - ler vont-ils se tai - - re
F Vont-ils par - ler vont-ils se tai - - re

Quat.
Cl.
B.

taire Je ne sais pas je ñe sais pas quels sont ces gens Non

taire Je ne sais pas je ne sais pas quels sont ces gens Non

Je ne sais pas quels sont ces gens Non

Je ne sais pas quels sont ces gens Non

Quat.
Haut.

f Tutti.

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French. The lyrics are: 'taire Je ne sais pas je ñe sais pas quels sont ces gens Non' (Soprano), 'taire Je ne sais pas je ne sais pas quels sont ces gens Non' (Alto), 'Je ne sais pas quels sont ces gens Non' (Tenor), and 'Je ne sais pas quels sont ces gens Non' (Bass). The fifth staff is piano accompaniment, starting with 'Quat. Haut.' and ending with '*f* Tutti.' The music is in 2/4 time and G major.

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics: 'Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces' (Soprano), 'Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces' (Alto), 'Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces' (Tenor), and 'Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces' (Bass). The fifth staff is piano accompaniment. The music is in 2/4 time and G major.

Moult'

B
gens Je ne sais pas quels sont ces gens.

C
gens Je ne sais pas quels sont ces gens. (tremblant) Mon

A
gens Je ne sais pas quels sont ces gens.

F
gens Je ne sais pas quels sont ces gens.

Moult' Quant

(tremblant aussi)

C
- siéur si nous quittons la place? Je manque tout-à-fait d'au - dace.

B
- siéur si nous quittons la place? Je manque tout-à-fait d'au - dace.

Geste mo.

C
- ment d'avoir du cou! ASTOLFO. Ces deux affreux spadassus me font peur! ..

C
nos ge-noux . Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

B
nos ge-noux . Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

A
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

F
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

C
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

B
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

A
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A - battons - les à

F
nos genoux a nos genoux pré-parons-nous A - battons - les à

Fl.
Vcl.
pff. m.
Pist. Tr.

C
nos ge-noux, Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

B
nos ge-noux Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

A
nos ge-noux Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

F
nos ge-noux Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

C
nos ge-noux.

B
nos ge-noux.

A
nos ge-noux. Nous al-lons les

F
nos ge-noux. Sans trembler Et sans tar-der,

C 
 B 
 A 
 F 

 cresc.
 p *Tutti*;

Bien doux Ils tomberont tomberont

Cet ins-tant se-ra bien doux Ils tomberont tomberont

poignar-der. Bien doux Ils tomberont tomberont

Bien doux Ils tomberont tomberont

C 
 B 
 A 
 F 

*And.
Bar.*

sous nos coups.

sous nos coups.

sous nos coups sous nos coups. Nous al-lons les

sous nos coups. Sans trembler Et sans tarder

G Bien doux Ils tomberont tomberont

B Cet instant se - ra bien doux Ils tomberont tomberont

A poi - garder Bien doux Ils tomberont tomberont

F Bien doux Ils tomberont tomberont

cresc *p Tutti.*

G sous nos coups. Puisqu'ils ont

B sous nos coups. J'aurais peur S'ils n'a - vaient pas peur

A sous nos coups.

p *Fl. II.* *Fl. Hh.* *Quat. Harm.*

C. pour A - vous du - cœur!

A. Allons! mon - trons du ca - rac - tère!

F. En les at -

A. Les voilà pris!

F. - ta - quant par - derrière. Tu n'as compris? Tu n'as com -

C. L'affaire est faite.

B. L'affaire est faite.

A. Les voilà pris! Ma dague est prêt

F. - pris? Ma dague est prêt

Cl. Cors. 1^{re} 2^{es}

Quat. 1^{re} 2^{es}

Quat. 1^{re} 2^{es}

C Dzing pré- parons-nous A - battons - les

B Dzing pré- parons nous A - battons - les à

A te. Dzing pré- parons nous A - battons - les à

F te. pré- parons nous A - battons - les à

Fl. *rit. p. list.*

C nos ge-noux Dzing dzing A - battons - les à nos ge -

B nos ge-noux Dzing A - battons - les à nos ge -

A nos ge-noux Dzing A - battons - les à nos ge -

F nos ge-noux Dzing A - battons - les à nos ge -

cresc. Tutti. p.

C
- HOUX .

B
- HOUX . C'est com - me - ça!

A
- HOUX . Ah bah! ah bah!

F
- HOUX . Oui dà! oui

Cl.
B⁷

Vll^e

f Quat.

C
C'est com - me ça!

B
Tiens donc co-quin!

A
Tiens donc bri-gand!

F
dà! A toi ha-

Vll^e

C
à toi gre - din!

R
A toi!

A
A toi!

F
- gaud! Ça ne mord

You

Quat. Harm.
cresc.

C
à toi! Ça ne mord

R
à toi!

V
Quel ma - te - las!

F
pas!

f Tutti.

C
pas Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

B
Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

A
Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

F
Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

C
toi _____ Dsing pré parons nous A - battons les a

B
toi _____ Dsing pré parons nous A - battons les a

A
toi _____ Dsing pré parons nous A - battons les a

F
toi _____ Dsing pré parons nous A - battons les a

f Quat.

Fl.
V^o

P Harm.
Pist.
Tromb.

C
nos ge_noux Dsing pré_pavons nous A battons les à

B
nos ge_noux Dsing pré_pavons nous A battons les à

A
nos ge_noux Dsing pré_pavons nous A battons les à

F
nos ge_noux Dsing pré_pavons nous A battons les a

C
nos genoux.

B
nos genoux.

A
nos genoux. Nous al_lons les poignarder

F
nos genoux. Sans trembler Et sans tarder

C
Bien doux Ils tomberonttomberont sous nos coups.

B
Cet instant sera bien doux Ils tomberonttomberont sous nos coups

A
Bien doux Ils tomberonttomberont sous nos coupsOù sous nos

F
Bien doux Ils tomberonttomberont sous nos coupsOù sous nos

cres *Tutti.* *p*

C
Où sous noscoups Ils tombe_ront sous nos coups _____ sous nos coups.

B
Où sous noscoupsIls tombe_ront sous nos coups _____ sous nos coups.

A
coups sous noscoupsIls tombe_ront sous nos coups _____ sous nos coups.

F
coups sous noscoupsIls tombe_ront sous nos coups _____ sous nos coups.

(Enchaînez avec le N° 8 bis)

Moderato. N^o 8(bis) **MELODRAME.**

First system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music consists of sixteenth-note patterns in the treble and a bass line with some rests. Dynamics include *p* and *Quat.*

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Continuation of the sixteenth-note patterns. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Continuation of the sixteenth-note patterns. Ends with a double bar line and a repeat sign.

(Ils portent les espions dans l'horloge et le baromètre)

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Features chords and sixteenth-note patterns. Dynamics include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Continuation of the piece with chords and sixteenth-note patterns. Dynamics include *p*.

Sixth system of musical notation. Treble and bass clefs. Continuation of the piece with chords and sixteenth-note patterns. Dynamics include *p*.

Seventh system of musical notation. Treble and bass clefs. Continuation of the piece. Dynamics include *dim.*, *Hautb.*, and *L.Tutti.*

(Catarina entre)

N° 9. (1)

TERZETTINO.

Orchestre complet

Clair en LA

Corns en SOL

Pistons en LA

Timb: RE, SOL

RÉP: Monsieur, elle est évanouie!

Allegretto.

MALA TROMBA

CORNARINO

HAPTISTE.

PIANO.

Allegretto.

2^o V.
Alto.f
TUTTI.

p

C
-yez pi-tié! a - yez pi-tié! Quand vous au-rez bri - sé sa - vi - e

B

Clar.

Fl.
Hautb.
Piston.

B^o

Quatuor

(1) à la représentation on peut passer ce morceau.

En serez-vous plus avancé?

-yez pitié! a - yez pitié! a - yez pitié! a -

Fai-tes en plutôt une amou, Mon-

-yez pitié! a - yez pitié a - yez pitié

pas de pi-tié! pas de pi-tié! a - vec les femis pas

-trez-vous désin-téressé, a - yez pi-tié! a - yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

a - yez pi-tié! a - yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

mf Cors B² Fl. Cl. V^{cl} Pist.

Quatuor.

V
d'a - mi - tié pas de pi - tié pas de pi - tié non non a - vec les

C
l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié l'a - mour l'a - mour ne

B
l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié l'a - mour l'a - mour ne

Fl.

Timb. Cors: B. Pist.

Quatuor

V
femm's pas d'a - mi - tié pas de pi - tié pas de pi -

C
vaut pas l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié

B
vaut pas l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié

M
- tié pas de pi - tié pas de pi - tié pas de pi - tié pas de pi - tié.

C
a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié. a -

B
a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié.

Guivres. Timb. ♩

crés. - - - - - cen - do. *fp*

B
a - yez pi-tié! a -

C
-yez pi-tié! a - yez pi-tié! L'a-mour c'est l'oiseau qui s'en vole,

Fl.
Hautb.
Pist.

B^{us}

Cl.

Quatuor.

B
-yez pi-tié! a - yez pi-tié! a - yez pi-tié!

C
Ne nous laissant que des tourments, L'a-

B
a - yez pi-tié! a - yez pi-tié!

C
-mi-tié soutient et console Mon-trez-vous désin -

M pas de pi-tié! pas de pi-tié! Je n'la fais pas à
 C a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas
 B terres-sé. a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

P.^{te} Fl. Cl. Veu. Fl.
mf Cor. Rus. Pist.

Quatuor

M l'a-mi-tié pas de pi-tié! pas de pi-tié! non! non je n'la fais
 C l'a-mi-tié a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour l'amour ne
 B l'a-mi-tié a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour l'amour ne

Fl.
 Timb. Pist.

M pas à l'a-mi-tié! pas de pi-tié! pas de pi-
 C vaut pas l'a-mi-tié ayez pitié! a-yez pitié!
 B vaut pas l'a-mi-tié ayez pitié! a-yez pitié!

M
 tié! pas de pi - tié! pas de pi - tié! pas de pi - tié! pas de pi -

C
 a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi -

B
 a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi -

Quivres.
 Timb.
 cresc.

M
 tié!

C
 tié!

B
 tié!

TUTTI.
 f TUTTI.

Flûte
Hautb.
Cl. sib.
Basson,
Cor sib.
Quatuor.

N° 10.

79

LE RÊVE

RÉP: Nous avons cinq minutes à nous.

Andante.

MALATROMBA

Musical score for Malatromba and Piano. The Malatromba part is in treble clef with a common time signature. The Piano part consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are: 'Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

Musical score for Flute, Clarinet, and Piano. The Flute part is in treble clef with a common time signature. The Clarinet part is in treble clef with a common time signature. The Piano part consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The lyrics are: '- nait, Comme la feuille qui s'éleve Au tourbillon De l'aqui-

Musical score for Flute, Clarinet, and Piano. The Flute part is in treble clef with a common time signature. The Clarinet part is in treble clef with a common time signature. The Piano part consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The lyrics are: '- lon. Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

Musical score for Flute, Clarinet, and Piano. The Flute part is in treble clef with a common time signature. The Clarinet part is in treble clef with a common time signature. The Piano part consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The lyrics are: '- nait ——— Comme la feuille qui s'éleve Au tourbillon De l'a — qui —
suivrez.

lon. C'était une retraite obscure Où loin des yeux, Où loin des

yeux, Chantait dans l'ombre et la verdure Un amoureux Un amou-

- reux. Il ébauchait sa barcarolle A vos genoux A vos ge-

- noux Et vous appelait son idole Envers bien doux Envers bien

(1) a Tempo 1^o
doux. Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

(1) à la représentation on passe d'ici au signe , page, 82.

M
- nait, Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui -

M
lon. Ah! qu'il était doux ce beau rêve Il m'emportait Il m'entraî -

M
- nait Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui -

2^e COUplet.

M
- lon! Phœbé de son disque d'opale En l'éclairant En l'éclai -

M
- rant, Me fit reconnaître un teint pâle Un front charmant Un front char -

M *- mant.* Le front de cette noble tête Etait le mien Etait le

mien Et vous me disiez: mon poète Aime-moi bien Aime-moi

bien! Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

dolce.

M *- nait,* Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'a-qui-

- lon. Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

rit.

rit. (1)

... nait — Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui.

The first system of music shows a vocal line starting with a rest, followed by the lyrics 'Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui.' The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line. A 'rit.' marking is present above the vocal line, and '(1)' is written below the final measure.

lon Ah! qu'il était doux mon beau ré

Quat. Clar.

cresc.

The second system continues the vocal line with the lyrics 'lon Ah! qu'il était doux mon beau ré'. The piano accompaniment includes a clarinet part marked 'Quat. Clar.' and a 'cresc.' (crescendo) marking. Triplet markings are visible in the vocal line.

ve Ah! qu'il était doux mon beau ré — ve Ah! qu'il était

ad lib.

f Quat. Harm.

The third system continues the vocal line with the lyrics 've Ah! qu'il était doux mon beau ré — ve Ah! qu'il était'. The piano accompaniment includes a 'Quat. Harm.' (quartet harmony) part marked 'f' (forte). An 'ad lib.' (ad libitum) marking is placed above the vocal line.

doux!

Clar.

The fourth system shows the piano accompaniment for the vocal line 'doux!'. It features a clarinet part marked 'Clar.' with triplet markings. The vocal line is mostly empty.

(1) à la représentation on peut couper 4 mesures et terminer le mot *aquilon* sur la dernière note du chant.

À SCÈNE DE FOLIE.

Orchestre complet.

Clar: en LA.

Cors en SOL.

Pistons en LA.

Timb:

Gr^e Caisse. et Cymb.

B BOLÉRO.

RÉP: Pas folle!

Allegro. Récit.

CATARINA

Allegro. Ah! le Do - ge, ah! les

PIANO. *f* TUTTI.

plombs, le canal Or - fa - no l'Adri_a - ti - que c'est fi -

Quat.

p

Andante.

- ni je suis fol - le

p

Mon a - mi! Ah! mon a - mi!

Laisse - moi appeler ain - si.

Fl. Cl. Fl.

Ne trouble par au - cune phrase la di - vine extase De mes

sens ra - vis! J'ai vues hom - mes bien jo -

vous

Quat:

lis, — Mais jamais, cher an-ge, ercis moi, Jamais aussi jo- lis que toi!

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

J'irai plus loin, j'a vou - e - rai mè - me,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a trill (tr) over the word 'me'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns.

MALAT.
O mon che - va - her, que je t'ai - me! Tu

The third system is marked 'MALAT.' and features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a trill (tr) over 'me' and a 'Quat.' (quatuor) marking. The piano accompaniment has a more active texture with chords and moving lines.

Je t'ai - me Je
n'ai mes Elle m'ai - me!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a trill (tr) over 'me' and a 'Quat.' marking. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords.

C
 l'ai - me!

M
 Ah! —————

Pist. Ah! ————— profitons lâchement De son égaré - ment.

Hautb.
 Clar. *f*
 Bⁿ Quat.
 Fl. *p*
 Qual. bⁿ

M
 CAT.
 Ici comment hélas! M'arracher de ses bras.

Clar.
 Quat.


C
 Oui, oui quittons ces lieux. ————— *più lento.*
 Que nous serons heu


MALAT.
 Eh bien partons tous deux. ————— *più lento.*
 Que nous serons heu.

Cat. 
 - reux Tous deux de comais au loin Un tout petit coin Fait pour les amours Et là tous deux tous les

M. 
 - reux Tous deux de comais au loin Un tout petit coin Fait pour les amours Et là tous deux tous les



Cat. 
 jours Nous nous adorerons, Nous nous caline_rons, Nous nous adorerons, Nous nous caline_


M. 
 jours Nous nous adorerons, Nous nous caline_rons, Nous nous adorerons, Nous nous caline_




Cat. 
 rons Ah!_ ah!_ ah!_ ah!_ ah!_

M. 
 rons Ah!_ ah!_ ah!_ ah!_



MAL AT. 
 ah!


ff TUTTI. on parle.

B. BOLERO.

RÉP: Flattons sa manie
trouvons le petit coin!

Allegro.

MALATROMBA.

Fl.
Cl.
Cor.
B²

C'est un cointout pe-

PIANO.

P Quat.

Quat: seul.

M

-tit au fin fond des Es-pagnes Un pe-tit coin blot-ti dans de ver-tes cam-

M

-pagnes Que le so- leil rô-tit au fin fond des Es-pagnes C'est un cointout pe-

M

-tit au fin fond des Es- pa - gues. Ailons vivre tous deux Allons vivre tous deux

Harm. en tierce

Au fin fond de tou_tes les Espagnes Viens nous serons heureux Viens nous serons heureux

CATARINA.

Bo_lé-ro Fandango

Au fin fond de tou_tes les Es_pa-gnes Allons vivre tous deux Allons vivre tous deux

Cachucha Et voi_la! Ah! le beau pa - ys

Au fin fond de tou_tes les Espagnes Viens nous serons heu_reux Viens nous serons heureux

que ça fait tout ça. Les fo - rêts y sont fai - tes en

Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes *Haut Cl.* *Fl.*

C

hois de cas - ta - guet - tes Et ce pro - duit du sol Suf - fit à l'Es - pa -

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

C

- gnol. Sans tam - bour ni trom - pet - te Mais avec cas - ta - guet - tes Il dan -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a rest for the first measure. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

Gal.

- se tout le temps Des pas ex - tra - va - gants la! —

MALATROMBA.

la! —

cuers. TUTTI.

mf *f*

G. Caisse et Cimb.

The third system introduces a second vocal line (Gal.) and a Malatromba part. The piano accompaniment includes dynamic markings *mf* and *f*, and a section labeled 'G. Caisse et Cimb.' with a crescendo hairpin.

Gal.

la la la la la

M.

la la la la la

The fourth system features two vocal lines (Gal. and M.) and piano accompaniment. The vocal lines consist of a melodic line with the syllable 'la' repeated. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

C.
 la la la la la! la la

M.
 la la la la la! la la

C.
 la la la la la la la

M.
 la la la la la la C'est un

C.
 Un pe - tit coin blot-

M.
 pointout pe - tit au fin fond des Es - pa - gnes Oui!

- ti dans ces ver - tes cam - pa - gnes Allons vi - vre tous deux

oui! — oui! — oui! — Allons vi - vre tous deux

CORNARINO (sortant du baromètre)

C'est un coin tout pe -

BAPTISTE (sortant de l'horloge)

C'est un coin tout pe -

Et *mf*
G^{re} Caisse pp

Al - lons vi - vre tous deux Au fin fond de tou - tes les Es - pa - gnes

Al - lons vi - vre tous deux Au fin fond de tou - tes les Es - pa - gnes

- tit au fin fond des Es - pa - gnes un pe -

- tit au fin fond des Es - pa - gnes un pe -

G^{re} Caisse pp

Cor. 
 Viens, nous se-rons heu-reux Viens, nous se-rons heu-reux Au fin fond de tou-tes
 M. 
 Viens, nous se-rons heu-reux Viens, nous se-rons heu-reux Au fin fond de tou-tes
 Cor. 
 - tit coin blot - ti dans ces ver - tes cam -
 B. 
 - tit coin blot - ti dans ces ver - tes cam -


Cor. 
 les Es-pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux
 M. 
 les Es-pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux
 Cor. 
 -pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux
 B. 
 -pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux


ASTOR Fo (sortant du baronnetre)
 C'est un coin tout pe - tit au fin
 FRANKSTO (sortant de l'horloge)


C'est un coin tout pe - tit au fin
TUTTI


ut. Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes Viens nous se_rons heu_reux,
 M. Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes Viens nous se_rons heu_reux,
 Cor. Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes Viens nous se_rons heu_reux,
 B. Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes Viens nous se_rons heu_reux,
 As-t. fond des Es - pa - gnes Un pe - tit coin hlot -
 F. fond des Es - pa - gnes Un pe - tit coin hlot -
 (Piano accompaniment)
 Cor. Viens nous se_rons heu_reux Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes
 M. Viens nous se_rons heu_reux Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes
 Cor. Viens nous se_rons heu_reux Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes
 B. Viens nous se_rons heu_reux Au fin fond de tou_tes les Es_pa - gnes
 As-t. -ti dans ces ver - tes cam - pa - gnes
 F. -ti dans ces ver - tes cam - pa - gnes
 (Piano accompaniment)

C. *f*
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,
 M. *f*
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,
 Cor. *f*
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,
 B. *f*
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,
 A. *f*
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,
 F. *f*
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,

Guitars.

f

C. *f*
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango
 M. *f*
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango
 Cor. *f*
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango
 B. *f*
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango
 A. *f*
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango
 F. *f*
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango

Guitars.

f

animé.

C Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

V Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

C Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, al, la, la, Le

B Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

A Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

F Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le *animé.*

C beau pa - ys que voi - la le beau pa -

V beau pa - ys que voi - la le beau pa -

C beau pa - ys que voi - la le beau pa -

B beau pa - ys que voi - la le beau pa -

A beau pa - ys que voi - la le beau pa -

F beau pa - ys que voi - la le beau pa -

The image shows a musical score for a piece titled 'Ca-chu-cha' and 'beau pays'. The score is arranged for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The first system contains the 'Ca-chu-cha' section, with lyrics 'Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le'. The second system contains the 'beau pays' section, with lyrics 'beau pa - ys que voi - la le beau pa -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, characteristic of a cha-cha-cha. The score includes various musical notations such as clefs, key signatures, and dynamic markings like 'animé'.

Soprano: -ys que voi - la!

Mezzo: -ys que voi - la!

Contralto: -ys que voi - la!

Tenore: -ys que voi - la!

Bass: -ys que voi - la!

Bass: -ys que voi - la!

Piano accompaniment (first system) with *a tempo.* and *ff* markings.

Piano accompaniment (second system).

Piano accompaniment (third system).

Orch. complet.
 Clar. LA.
 Cors. MI.
 Pist. LA
 Timb. MI.

N^o 41^{bis}

MÉLODRAME.

RÉP: Pas encore!

Allegro.

Piano accompaniment (fourth system) with *8va* marking.

Clar en LA.

Cor en LA.

Pistons en LA.

Treb. G^{re} C^{re} et Cymb.

SCÈNE ET CHŒUR DES SBIRS.

RÉP: A moi Astolfo, Franusto!

Allegro.

CATARINA.

AMOROSO.

MALATHOMBA.

CORNARINO.

BAPTISTE.

2 ESPIONS.

Dessus.

Tenor.

Basse.

PIANO.

pp *crsc.*

Allegro. *(On parle)*

GAT.

D'ou sor - tent ces cris C'est à ne pas y croi-re

AMOR.

D'ou sor - tent ces cris C'est à ne pas y croi-re

MAL.

D'ou sor - tent ces

(Etouffe-le!

fais comme moi)

Fl.

Cl.

Quad.

mf

C
Quels sont ces ban - dits Ca - chés dans cette armoi - re

A
Quels sont ces ban - dits Ca - chés dans cette armoi - re

M
cris C'est à ne pas y croi - re Que font ces ban -

C
Quels sont ces cris Quels sont ces cris

A
Quels sont ces cris Quels sont ces cris

M
- dits Que j'ai mis dans l'ar - moi - re

M
C'est pro - di - gi - eux Jen mets deux dans l'ar - moi - re

cl.
fl.

Quat.

M

Quatre au lieu de deux c'est à ne p y croi - re

MAT.
C'est pro - di - gi - eux, pro - di - gi - eux!

AMOR.
C'est pro - di - gi - eux pro - di - gi - eux!

MAL.
Me di - ra -

Cl.
p

B^u
Vlle

-ton quels sont ces gens?

ASTOLFO.
Ce sont diu - fâ - mes sa - cri -

FRANZSTA.
Ce sont diu - fâ - mes sa - cri -

MALATROMBA (recul et effrayé)

Musical score for the first system, featuring vocal parts (V, A, F) and piano accompaniment. The lyrics are: "Pas de bê - pants, des as - sas - sins!"

Vocal parts (V, A, F):
 - pants, des as - sas - sins!

Piano accompaniment: *f* (forte)

Instrumentation: MALATROMBA (recul et effrayé)

Musical score for the second system, featuring vocal parts (V) and piano accompaniment. The lyrics are: "ti - ses Et prenons nos pré - cau - ti -".

Vocal part (V):
 - ti - ses Et prenons nos pré - cau - ti -

Piano accompaniment: *p* (piano), *Quat.* (Quatuor)

Musical score for the third system, featuring vocal parts (V) and piano accompaniment. The lyrics are: "ous Qui prenons nos pré - cau - ti - ous." The tempo changes to *All.^o vivo. (il va à la porte.)*

Vocal part (V):
 - ous Qui prenons nos pré - cau - ti - ous.

Piano accompaniment: *Quat.* (Quatuor), *Timb.* (Timpani)

Musical score for the fourth system, featuring vocal parts (V) and piano accompaniment. The lyrics are: "à moi! mes sibi - res".

Vocal part (V):
 à moi! mes sibi - res

Piano accompaniment: *ppesc.* (pianissimo)

M

mes sol - dats mes es - pions

M

Et la po - li - ce de

Ve - ni - se A moi à moi à moi à

cresc. Clar Bⁿ

All^o moderato.

moi!

p Cors. Pist. Tromb. Bⁿ Bass

Ténors. (au dehors)

Basses

Dans Ve - ni - se la bel - le Nous faisons sen - ti - nel - le

Dans Ve - ni - se la bel - le Nous faisons sen - ti - nel - le

Clar. *p*

Quat.

Dans les mur. jour et nuit Nous nous glissons sans bruit

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and a rhythmic bass line.

Dans Veni - se la bel - le Nous fai - sons sen - ti - nel - le

Dans Veni - se la bel - le Nous fai - sons sen - ti - nel - le

The second system continues the musical piece with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords.

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit.

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit.

The third system repeats the first system's musical structure, with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment is consistent with the first system.

MALAT.

Ce sont eux, ce sont eux! je re-connais leur chant de guerre.

ville
Allos.

Quat.

f *p*

Harm.
Pist.
Tromb.

M

Et vous tous, malheureux! Craignez un châtiment sé - vè - re!

GORN

Les voi -

BAPT.

Les voi -

Voa

C

-là c'est fait de nous les voi - là c'est fait de nous!

B

-là c'est fait de nous les voi - là c'est fait de nous!

Tenors. (ils entrent tous.)

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Basses

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Tutti.

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit.

1^{er} Dessus.

Pour- - quoi donc eri-er ain-si

2^e Dessus

Pour- - quoi donc eri-er ain-si

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Pourquidonc, donc crier, pourquoi cri_er ain_si Que se pas se

Pourquidonc, donc crier, pourquoi cri_er ain_si Que se pas se

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit I _ ci nous nous

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit I _ ci nous nous

f

t-il _ i _ ci Que se pas - se t-il _ i _ ci? _____

t-il _ i _ ci Que se pas - se t-il _ i _ ci? _____

glissons sans bruit Oui nous nous glis_sons sans bruit. _____

glissons sans bruit Nous nous glis _ sons glis_sons sans bruit. _____

rit.

Enchaînez avec le N^o 12

N^o 12^{bis}.

MÉLODRAME.

1^{re} Violon.
2^d Violon.
Alto.
Basses.

(On parle.)

All^o moderato.

PIANO.

pp Quat.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and some longer notes. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the piano accompaniment. The upper staff maintains the melodic line, while the lower staff continues the harmonic accompaniment. The music flows through several measures, ending with a double bar line.

The third system continues the piano accompaniment. The upper staff maintains the melodic line, while the lower staff continues the harmonic accompaniment. The music flows through several measures, ending with a double bar line.

The fourth system continues the piano accompaniment. The upper staff maintains the melodic line, while the lower staff continues the harmonic accompaniment. The music flows through several measures, ending with a double bar line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a minor key, indicated by a single flat. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together, and some notes are slurred. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The notation and style are consistent with the first system, showing a continuation of the melodic and harmonic themes.

Third system of musical notation. The upper staff begins with a series of chords, some of which are marked with a '2' (second inversion). The lower staff continues with a steady rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. Similar to the third system, it features chords in the upper staff and accompaniment in the lower staff. The melodic line in the upper staff is more active, with more frequent note changes.

Fifth system of musical notation, the final system on this page. It concludes with a final chord in the upper staff and a final note in the lower staff.

Enchaînez
avec le N^o 15

FINAL.

A. PROFESSION DE FOI.

B. MARCHÉ TRIOMPHALE.

Orch: complet.
 Clar en LA.
 Cors en LA.
 Pistons en LA.
 Timb⁴ C² et Cymb:

RÉP: Ecoutez tous!

Moderato.

CATARINA.

AMOROSO.

MALATROMBA.

CORNARINO.

BAFFISTE.

ASTOLFO.

FRANKISTO.

Sopranos.

Tenors.

Basses.

CHOEUR

PIANO.

Moderato.

Quat:

f TUTT.

P Alto pizz.

A. PROFESSION DE FOI.

MALATROMBA.

Mes a-mis, je n'ai d'autre en-vi - e Que de don-ner tous

H. Cler.

M.
CHŒUR.

mes ins_tants — Au ser_vi-ce de ma pa-tri - e.

Sopr: *pp*

Ténors. *pp*

Basses. *pp*

Hautb:
Clar: *pp*

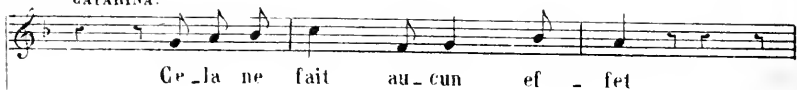
ppp
sont là de bons sen-ti - ments, Vi - ve vi - ve Ma - latrom -

ppp
sont là de bons sen-ti - ments, Vi - ve vi - ve Ma - latrom -

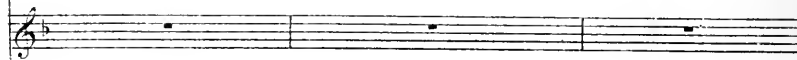
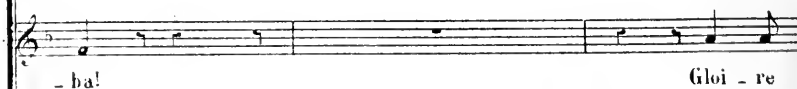
ppp
sont là de bons sen-ti - ments, Vi - ve vi - ve Ma - latrom -

Hautb:
Clar:
B^{on}: *pp* Tromb: Cor.

CATARINA.



AMOROSO.

CORNARINO et
BAPTISTE.ASTOLFO et
FRANRUSTO.

C.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

A.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

M.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

Coru.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

B.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

As.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

F.  Ce_la ne fait aucun ef_fet.

 gloire à Ma_latrom_ba gloire à Ma - la - trom_ba.

Ch.  gloire à Ma_latrom_ba gloire à Ma - la - trom_ba.

 gloire à Ma_latrom_ba gloire à Ma - la - trom_ba.

Pistons.  gloire à Ma_latrom_ba gloire à Ma - la - trom_ba.

 gloire à Ma_latrom_ba gloire à Ma - la - trom_ba.

MALAT

Je suis un profond po-li-ti-que Et j'accroîtrai par

Cl.

mes ta-lents La grandeur de la Ré-publi-que.

CHOEUR.

Ce

Ce

Hautb.
Cl.

Vi-ve vi-ve Ma-la-trom-

sont la-de-bons sen-ti-ments Vi-ve vi-ve Ma-la-trom-

sont la-de-bons sen-ti-ments Vi-ve vi-ve Ma-la-trom-

Hautb.
Cl.
W^{on}

Cor.

pp Tromb.

Quat.

C. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

A. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

M.

Cor. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

B. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

A. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

F. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

- ba *Gloi - re gloire à Ma.la trom.* *pp*

c.h. *Gloi - re gloire à Ma.la trom.* *pp*

- ba *Gloi - re gloire à Ma.la trom* *pp*

Fl.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and vocal soloists. It consists of nine systems. The first six systems are vocal parts: Soprano (C), Alto (A), Mezzo (M), Cor Anglais (Cor.), Bass (B), and Bassoon (A). The seventh system is for the Flute (Fl.). The eighth system is for the Clarinet in C (c.h.). The ninth system is the piano accompaniment. The lyrics are 'Ce.la ne fait au.cun ef - fet' and 'Gloi - re gloire à Ma.la trom.' The piano part features a prominent flute melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *pp* (pianissimo) for the vocal and woodwind parts.

allargando. Allegro.

G. *Ce. la ne fait au_cun ef - fet.*

A. *Ce. la ne fait au_cun ef - fet.*

M. *-*

Cor. *Ce. la ne fait au_cun ef - fet.*

B. *Ce. la ne fait au_cun ef - fet.*

A. *Ce. la ne fait au_cun ef - fet. Ah! dam! sei -*

F. *Ce. la ne fait au_cun ef - fet.*

- bal gloire à Ma - la - trom - ba.

Ob. *- bal gloire à Ma - la - trom - ba.*

- bal gloire à Ma - la - trom - ba. Cl.

Pistons. *f* *allargando.* *All^o* *p* *Quart.*

B^{on}

A.  - gneur, pour ces gens là Il faut autre chose que

F.  Ah! dam! seigneur pour ces gens là Il faut autre chose que



MALAT.


 Pas si haut, pas si haut, je vois bien ce qu'il leur


A.  ça.

F.  ça.

 Hautb



M.  faut, pas si haut, pas si haut, je vois bien ce qu'il faut, pas si haut, pas si haut, je vois bien ce qu'il



All^o. Vivo.

M. faut. Pour enlever une affaire,

All^o. Vivo.

Hautb. *f*
1^{re} Violon

pp

2^d Violon
Alto.

Bass.

Pour brusquer un dénouement Pour chauffer le po_pu_lai_re,

Cl.
Cor.
B^{on}

M. Le plus solide argument, C'est l'ar_gent, c'est l'ar_gent il faut donner

Fl.
Cl.
B^{on}

M. de l'ar_gent Prenez pre_nez, pre_nez, prenez, pre_nez cet ar -

Harm.

Quat.

M. *- gent.*

Vi - ve Ma - la - trom - ba, Gloire à, gloi - re à Ma - la - trom -

Ch. *Gloi - re à, gloi - re à Ma - la - trom -*

Gloi - re à, gloi - re à Ma - la - trom -

MALAT.

A. *Prenez donc cet*

Encor de for, encor de for, encor de for, en - cor de for

F. *Encor de for, encor de for, encor de for, en - cor de for*

Ch. *- ba!*

- ba!

- ba!

Quat.

M. *argent à, Oui* pre - nez donc, pre - nez, prenez, pre - nez

A. *Chaufons, chauff.*

F. *Chaufons, chauff.*

Fl.

Quat.

M. Prenez, pre - nez, prenez en - cor

A. - fons de l'or en - cor *Chaufons, chauff.*

F. - fons de l'or en - cor *Chaufons, chauff.*

Fl. Hautb.

Harm.

M. Pre - nez, pre - nez, pre nez, pre - nez.

A. - fons, de l'or en - cor

F. - fons, de l'or en - cor

Fl. Hautb.

1^{re} Viol.

CORN.

BAPT.

Que fais-tu

Pre - nons

pre - nons, pre - nons

pre - nons, pre - nons

pre - nons, pre - nons

CHŒUR.

C.

donc?

oui. dé - tour - nons les soup -

B.

Monsieur dé - tournons les soupçons.

Tromb. eres cen - do.

C.

- çons

Ténors. *mf*

Basses. *mf* Vi - ve Ma - la - trom -

Vi - ve Ma - la - trom -

C.

p on

mf
 Vi - ve Ma - la - trom -
 cl. bal Vi - ve Ma - la - trom -
 mf
 bal Vi - ve Ma - la - trom -

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'Vi - ve Ma - la - trom -'. The second staff is a clarinet part labeled 'cl.' with lyrics 'bal Vi - ve Ma - la - trom -'. The third staff is a vocal line with lyrics 'bal Vi - ve Ma - la - trom -'. The fourth staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

eres - - - - - cen - do.
 - bal .. - ve Ma - la - trom -
 - bal Vi - ve Ma - la - trom -
 - bal Vi - ve Ma - la - trom -

Detailed description: This system contains the next four staves. The top staff has lyrics 'eres - - - - - cen - do.' and a vocal line with lyrics '- bal .. - ve Ma - la - trom -'. The second staff has lyrics '- bal Vi - ve Ma - la - trom -'. The third staff has lyrics '- bal Vi - ve Ma - la - trom -'. The fourth staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

f
 - ba Vi - ve Ma - la - trom -
 - ba Vi - ve Ma - la - trom -
 - ba Vi - ve Ma - la - trom -

Detailed description: This system contains the final four staves. The top staff has lyrics '- ba Vi - ve Ma - la - trom -'. The second staff has lyrics '- ba Vi - ve Ma - la - trom -'. The third staff has lyrics '- ba Vi - ve Ma - la - trom -'. The fourth staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, marked with a forte 'f' dynamic.

All. Marziale.

M. *f* Prenez, prenez, prenez prenez cel

A. Vi-ve, vi-ve, vi-ve

F. Vi-ve, vi-ve, vi-ve

Ch. - ba *f* Vi-ve, vi-ve, vi-ve
- ba Vi-ve, vi-ve, vi-ve

- ba All. Marziale. *f* Vi-ve, vi-ve, vi-ve

ff Tutti.

M. or

A. ah!

F. ah!

Ch. ah!
ah!
ah!

ah!

B. MARCHÉ TRIOMPHALE.

f

A. *f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

F. *f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

f Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

f Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

f Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

f Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

6^{me} C
1 Cymb.

A. pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

F. pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

A. *Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

F. *Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

Ch. *Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

6^{me} C et Cymb.

A. *pour candi - dat Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

F. *pour candi - dat Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

Ch. *pour candi - dat Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

pour candi - dai Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -

CAT.

Il lui faut tout le scé - lé - rat

AMOR.

Il lui faut tout le scé - lé - rat

MALAT.

Il me faut tout, il me faut tout, il me faut tout

COR N.

Il lui faut tout le scé - lé - rat le scé - lé - rat

BAPT.

Il lui faut tout le scé - lé - rat le scé - lé - rat

- ba, Malatromba Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - la - trom - ba

- ba, Malatromba Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - la - trom - ba

- ba, Malatromba

Malatrom.

- ba, Malatromba

Malatrom.

- ba, Malatromba Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - la - trom - ba

p Tutti

C. Mon hon - neur et le Do - gat Il lui - fait -

A. Ma maî - tres - se et le Do - gat Il lui - fait -

M. Son hon - neur son é - pouse et le, et le Do - gat Il me - fait -

C. Mon hon - neur mon é - pouse et le, et le Do - gat Il lui - fait -

B. Votre hon - neur, ma maî - tres - se et le, et le Do - gat Il lui - fait -

A. Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - latrom - ba Vi - ve vi - ve

F. Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - latrom - ba Vi - ve vi - ve

- ba Ma - latrom - ba Vi - ve

Ch. - ba Ma - latrom - ba Vi - ve

- ba Vi - ve Ma - latrom - ba Ma - latrom - ba Vi - ve

C. tout le scé - lé - rat — Mon hon - neur - et —

A. tout le scé - lé - rat — Son hon - neur - et —

M. tout Il me faut tout — Son é - pouse et —

Cor. tout le scé - lé - rat — Mon hon - neur - et —

B. tout le scé - lé - rat — Son hon - neur - et —

A. Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

F. Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

f

G. le — Do — gat!

A. le — Do — gat.

M. le — Do — gat!

C. le — Do — gat!

B. le — Do — gat!

A. *p animé.*
- la - trom_ba! U — ne der — niè — — re tour —

F. *p*
- la - trom_ba! U — ne der — niè — re tour —

CH. - la - trom_ba!

CH. - la - trom_ba!

- la - trom_ba!

p animé.
Quat.
Cl.
B^{2^o}

A. *3*
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

F. *3*
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

E. *3*
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

3
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

8
ff

A. *8*
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

F. *8*
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

E. *8*
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

8
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

8

Presto.

C. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Il lui faut

A. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Il lui faut

M. Il me faut tout il me faut tout Tout — à Ma_latrom_ba Il me faut

C. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Il lui faut

B. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Il lui faut

A. - ba! Vi_ ve, vi - ve Ma_latrom_ba Vi - ve Ma_latrom_ba Vi_ ve, vi -

F. - ba! Vi_ ve, vi - ve Ma_latrom_ba Vi - ve Ma_latrom_ba Vi_ ve, vi -

- ba! Vi_ ve, vi - ve Ma_latrom_ba Vi - ve Ma_latrom_ba Vi_ ve, vi -

Ch. - ba! Vi_ ve, vi - ve Ma_latrom_ba Vi - ve Ma_latrom_ba Vi_ ve, vi -

- ba! Vi_ ve, vi - ve Ma_latrom_ba Vi - ve Ma_latrom_ba Vi_ ve, vi -

8-1 Presto.

6 6

C. tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Et mon honneur et le Do.

A. tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Et ton honneur et le Do.

M. tout il me faut tout Tout à Ma_latromba Et son honneur et le Do.

C. tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Et mon honneur et le Do.

B. tout il lui faut tout Ah! — le scé_lé_rat Et votre honneur et le Do.

A. — ve Ma_latrom_ba vi — ve Ma_latromba Quel ex_cel_lent Doge il fe.

F. — ve Ma_la_trom_ba vi — ve Ma_latromba Quel ex_cel_lent Doge il fe.

ve Ma_la_trom_ba vi — ve Ma_latromba Quel ex_cel_lent Doge il fe.

Ch. — ve Ma_la_trom_ba vi — ve Ma_latromba Quel ex_cel_lent Doge il fe.

— ve Ma_la_trom_ba vi — ve Ma_latromba Quel ex_cel_lent Doge il fe.

6 6

C. - gat Et mon honneur et de Dogat Et mon hon - neur Et

A. - gat Et ton honneur et de Dogat Et ton hon - neur Et

M. - gat Et son honneur et de Dogat Et ton hon - neur Et

C. - gat Et mon honneur et de Dogat Et mon hon - neur Et

B. - gat Et votre honneur et de Dogat Et vo - tre hon - neur Et

A. - ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

F. - ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

- ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

ch. - ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

- ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

C. le Do - gat Et mon hon - neur et le Do - gat!

A. le Do - gat Et ton hon - neur et le Do - gat!

M. le Do - gat Et ton hon - neur et le Do - gat!

C. le Do - gat Et mon hon - neur et le Do - gat!

B. le Do - gat Et vo - tre hon - neur et le Do - gat!

A. - la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

F. - la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

- la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

Ch. - la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

- la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a series of chords and eighth notes, while the bass staff features a melodic line with some long notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a rhythmic pattern of chords and eighth notes, and the bass staff has a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff is dominated by thick, block-like chords, and the bass staff provides a simple, rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, concluding the page. It features a mix of chords and melodic lines in both staves, ending with a final cadence.

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

Orchestre complet

Clar. FF.

Corg. UT.

Pistons SD.

Timb. LA. MI.

Gr. Caisse et Cymb.

N^o 14.

ENTR' ACTE.

Maestoso.

PIANO.

Maestoso.

f *Tutti.* *p* *Quat. plus.* *f* *p*

Allegro.

p *Legg.*

Allegro.

p *Legg.*

Allegro.

p *Legg.*

Allegro.

p *Legg.*

Allegro.

p *Legg.*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords. A dynamic marking *V^{mo}* is present above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment. A dynamic marking *V^{mo}* is present above the treble staff. The text *G. per Quart.* is written in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment. A dynamic marking *V^{mo}* is present above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment. A dynamic marking *V^{mo}* is present above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment. A dynamic marking *V^{mo}* is present above the treble staff. The text *Harm. Post. Comb.* is written in the middle of the system. The text *Tutti.* is written in the middle of the system.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment. A dynamic marking *V^{mo}* is present above the treble staff. The text *Fil* is written in the middle of the system.

Fl.
Hautb.
Cl.
p

First system of a musical score. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music consists of a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. The bass clef part is marked with a piano (*p*) dynamic. Above the treble clef staff, there are markings for woodwind instruments: Fl. (Flute), Hautb. (Oboe), and Cl. (Clarinet).

Fl.
p

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present. Above the treble clef staff, there is a marking for Fl. (Flute).

Third system of the musical score. The grand staff continues with the same melodic and rhythmic patterns. The bass clef part shows a consistent eighth-note accompaniment.

legg.
pp
Vcll.
Cor.
Quart.

Fourth system of the musical score. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is present. Above the treble clef staff, there is a marking for *legg.* (leggiero). To the right, there are markings for Vcll. (Violins), Cor. (Cor Anglais), and Quart. (Quartet).

Fifth system of the musical score. The grand staff continues with the same melodic and rhythmic patterns. The bass clef part shows a consistent eighth-note accompaniment.

Sixth system of the musical score. The grand staff continues with the same melodic and rhythmic patterns. The bass clef part shows a consistent eighth-note accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady accompaniment of chords.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is marked with *Quat.* (Quarta).

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is marked with *Cl.* (Clarinete).

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is marked with *Fl.* (Flauto) and *Bit. molto.* (Basso continuo molto). The system concludes with a double bar line and a new section marked *All.^o* (Allegro) in 9/4 time, with *p. Fl. Quat.* (piano Flauto Quarta).

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is marked with *Hautb.* (Hautbois), *Cl.* (Clarinete), and *Bⁿ* (Basson). The dynamics are marked *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is marked with *Cresc.* (Crescendo) and *pp* (pianissimo).

Fl.
Hautb.
Cl.
p

This system shows the first staff with a treble clef and a grand staff with a bass clef. The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *p* is present.

Viol.
Fl.
p

This system includes a violin part in a separate staff above the piano grand staff. The piano part continues with its accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

This system continues the piano accompaniment with a consistent rhythmic pattern in the bass and a melodic line in the treble.

legg.
Viol.
Cor.
Quat.
pp

This system features a *legg.* (leggiero) marking. It includes a violin part and a cor Anglais/quadrant part. A dynamic marking of *pp* is present.

This system continues the piano accompaniment with a consistent rhythmic pattern in the bass and a melodic line in the treble.

This system continues the piano accompaniment with a consistent rhythmic pattern in the bass and a melodic line in the treble.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a dense chordal accompaniment.

Second system of musical notation. The bass clef staff includes the marking "Quat." above the first few measures.

Third system of musical notation. The bass clef staff includes the marking "Cl." above the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff includes the marking "Fl." above the first measure and "All.^o" above the second measure. The bass clef staff includes the marking "Rit. molto." above the first measure and "p. Fl. Quat." above the second measure. The time signature changes from 9/8 to 9/4.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff includes the marking "Hautb." above the first measure, "Cl. B^b" above the second measure, and "mf" above the third measure. The bass clef staff includes the marking "p" above the third measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff includes the marking "Cresc." above the third measure and "pp" above the fifth measure.

First system of musical notation. The upper staff is a treble clef with a melodic line. The lower staff is a bass clef with a piano accompaniment. The piano part features dense chords and arpeggiated figures. The word "Pist." is written above the piano part.

Second system of musical notation. The piano part continues with dense chords. The instruction *en augmentant.* is written above the piano part.

Third system of musical notation. The piano part continues with dense chords. The instruction *Cresc.* is written above the piano part, and *Rall.* is written above the upper staff.

Fourth system of musical notation. The tempo instruction *All' moderato.* is written above the upper staff. The piano part begins with a *f* dynamic and the instruction *Tutti.* is written above the piano part.

Fifth system of musical notation. The piano part continues with dense chords. The instruction *Rit.* is written above the piano part.

Sixth system of musical notation. The piano part continues with dense chords. The instruction *(Rideau)* is written above the piano part, and *ff* is written above the upper staff.

Orchestre complet.

N^o 15.

Clar: UT.

Cors FA.

Pistons Stb.

Timb: UT FA.

COUPLETS DES GONDOLIÈRES

REP: Adoucissent les mœurs.

Mussier faites entrer.

Allegro.

1^{er} et 2^e Dessus. CHŒUR des Gondolières.

3^e Dessus.

Ténors. CHŒUR des Conseillers

Basses.

PIANO. Horn. Quat. p

Cresc. f Tutti.

1^{er} et 2^e Dess. *p* GONDOLIÈRES. Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Mon chant te berce - ra

3^e Dess. *p* Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Mon chant te berce - ra

Fl. Cl. Ut. *p* Quat. Horn. Cors. Pist. Tromb.

Cl.

sur les flots Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Vo-le, vo-le, vo-le

sur les flots Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Vo-le, vo-le, vo-le

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (treble clef) has lyrics: "sur les flots Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Vo-le, vo-le, vo-le". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

4^{re} Gondolière

Cl.

Sur les eaux, Nous prenons la place De la triste ra- ce, A piteuse fa - ce,

Sur les eaux,

Hautb. V^{II}

Pst. Tromb.

Cl. B^{II}

Detailed description: This system features the entry of the 4th gondolier. The vocal line (treble clef) has lyrics: "Sur les eaux, Nous prenons la place De la triste ra- ce, A piteuse fa - ce," followed by "Sur les eaux,". The piano accompaniment includes woodwinds (Hautb. V^{II}, Cl. B^{II}) and percussion (Pst. Tromb.).

Cl.

De vos gondolières! Lestes et pimpantes, Mines provocantes, Volci vos servantes,

Pst. Cl.

H. Cl.

V^{II}

Detailed description: This system features the entry of the first gondolier. The vocal line (treble clef) has lyrics: "De vos gondolières! Lestes et pimpantes, Mines provocantes, Volci vos servantes,". The piano accompaniment includes woodwinds (Pst. Cl., H. Cl.) and strings (V^{II}).

2^e Gondoliere.

1^{re} G.
 Seigneurs cavaliers! Place à nos gondoles Quand les barcarolles Joyeuses et folles

Ps.
 Cl.

2^e G.
 Chantent nuit et jour! Charmante entreprise Tout le fa-vo-ri-se Le cou et la bi-se

Fl.
 Cl.

Violon

3^e G.
 Les flots et l'a-mour, et l'a-mour! CHŒUR des Gondoliers Vo-le, vole, vo-le.

Fl.
 Cl.

mf Harm. Qual. Cresc. tr tr p Quat.

4^e G.
 Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra sur les flots Vo-le, vole, vo-le

Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra sur les flots Vo-le, vole, vo-le

Ma gondo - le Vo - le, vole, vo - le Sur les eaux! Au mi - lieu du

Ma gondo - le Vo - le, vole, vo - le Sur les eaux!

bruit, Vo - gant dans la nuit, Nous nous glis - se - rons Au pi - d' des bal -

- cons De vos da - moi - sel - les, Dis - crètes, fi - dè - les. Nous vous at - ten -

- drons! Nous promè - ne - rons Les jolis gar - çons Et les jeunes bel - les.

Cl.
E^{1^{re}}

Pist.

f Tutti.

p Quat.

Alt.

Fl.
Ob.

B^{1^{re}}
C. B.

Pist.

v^o

G.

C. B.
B^{1^{re}}

*CHŒUR des Gondolières.

Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do-le Monchantte berce-ra sur les flots

Fl.
Cl.

Cl.^s
Quat.

Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do-le Vo-le, vo-le, vo-le Sur les eaux.

Cl.

4^e Gondolière.

Au signal du gai Car-naxal, Nous lè-vérons Nos a-vi-rons. Sur les flots Nos jo-

Cl.

tr

tr

tr

tr

Von
Harm.

Horn

Von
Harm.

44

- lis canots Seront muets, Seront discrets. Nous mettrons Sur nos pa - vil lons

45

Les jo - lis noms De vos tendrons, Les couleurs des chers petits cœurs. Au gré du vent

46

Flottent gaiment. Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,
Les Gondolières. Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,
Les Conseillers. Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,

47

Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system (measures 44-45) features a vocal line and a piano accompaniment with a flute part. The second system (measures 46-47) continues the vocal line and piano accompaniment. The third system (measures 48-50) includes three vocal parts (Les Gondolières, Les Conseillers, and a solo voice) and piano accompaniment. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics (p, pp), and articulation marks (tr, b).

ck

Sur les flots Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Vole vole vo.le Sur les eaux

ck

Sur les flots Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Vole vole vo.le Sur les eaux

ck

Sur les flots Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Vole vole vo.le Sur les eaux

Detailed description: This system contains three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are repeated across the staves. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ck

f Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Monchant te bercera Sur les flots Vole vole vo.le *cres.*

ck

f Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Monchant te bercera Sur les flots Vole vole vo.le

ck

f Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Ton chant nous bercera Sur les flots Vole vole vo.le

f Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Ton chant nous bercera Sur les flots Vole vole vo.le *cres.*

Detailed description: This system continues the musical score with three vocal staves and two piano staves. The lyrics are more varied, including 'Monchant te bercera' and 'Ton chant nous bercera'. The piano part continues with similar accompaniment. The system concludes with a 'cres.' (crescendo) marking.

ff

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

ff

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

ff

vo - le Sur les eaux.

vo - le Sur les eaux.

vo - le Sur les eaux.

vo - le Sur les eaux.

CHŒUR ET DANSE

Même Orchestration
que le N° précédent.

REU: Et répétons encor
et en chœur.

Allegro.

1^{er} et 2^e
Dessus.

Dessus.

Ténors.

Basses.

CHŒUR des Gondoliers.

CHŒUR des Conseillers.

f

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Allegro.

PIANO.

TUTTI.

Ch

Vole vo'e vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

Vole vole vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

Ch

Vole vole vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

Vole vole vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

f

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

f

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

Cresc

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Cresc

ff

Ch. do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

ff

do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

ff

Ch. do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

ff

do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

ff

ff

eaux.

eaux.

Ch. eaux.

eaux.

LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES.

COUPLÉTS.

Orchestre complet.

Cl^r: en UT.

Cors en SOL.

Pistons en LA.

Timb: RE-SOL.

RÉP: Aux pieds de ces Colombes.

All^o poco mod^o

MALATROMBA..

1^{er} COUP: Je comprends la joie et le ri - re, Les
 2^e COUP: Ouf, Messieurs, je comprends Ve - ni - se, Ses
 (*) 3^e COUP: Tout à l'heure u - ne jeu - ne da - me Me

ff TUTTI. Harm: Quat

M. far - ces de Pul - ci - nel - lo. Je comprends mê - me le dé -
 car - na - vals et ses amours, Que l'on pro - mè - ne Cy - da -
 dé - coche un bru - lant regard. Un autre eut aus - si - tôt pris

Fl:

M. - li - re Et les bords du Sal - ta - rel - lo. Nous
 - li - se Dans des gondo - les de velours, Les
 flam - me, Mais, moi, je ré - pou - dis: plus tard. Plus

(*) Au Theatre, le 3^e Couplet ne se chante pas.

M. *rit.*

sommes les fils de nos pères Et nous avons de grands dé-
 avenuressinguliers, La nuit sous le pont des sou-
 tard si mes devoirs au-tères Au-to-ri-sent quelques loi-

Cl^{rs} Bon Quat. Clar: *rit.* Hautb:

M. **PARLÉ.**

-sirs, 1^{re} et 2^e [Mais, Messieurs] Les af-fai-res sont les af-
 -sirs. Coupl. [les dix....] Les af- *rit.* Hautb:
 -sirs. 3^e [Impossible en ce moment je] Les af- *rit.* Hautb:
 c^l [suis attendu au conseil et:]

Quat:

M. -fai-res, Les af-fai-res sont les af-fai-res Et

Bon

M. les plaisirs sont les plaisirs les plaisirs les plaisirs sont les plai-

Clar: Cl^{rs} *pous*

M. *- sirs.*

Sopr: (consternées.) *pp*
 LES GONDOLIÈRES. Les af - fai - res

Ténors. *pp* (consternés.)
 LES CONSEILLERS. Les af - fai - res sont les af - fai - res les af -

Basses. *pp* (consternés.)
 Les af - fai - res

TUTTI.

M. Et les plaisirs sont les plai -

sont les af - fai - res Et les plai -

Cl. - fai - res sont les af - fai - res Et les plai -

sont les af - fai - res Et les plai -

1^{re} Fl.

M. *-sirs Et les plai_sirs et les plai_sirs sont les plai -*

Ch *-sirs les plai_sirs sont les plai -*

-sirs les plai_sirs sont les plai -

-sirs les plai_sirs sont les plai -

M. *-sirs.* 4^e et 2^e fois.

2^e Cl^t *Oui Messieurs*

3^e Cl^t *Tout à l'heure*

Ch *-sirs.*

-sirs.

-sirs.

-sirs.

1^{re} et 2^e fois.

3^e fois.

ENSEMBLE .

Orchestre complet

Clar: LA.

Cors LA.

Pistons LA.

Timb: MI-LA.

RÉP: Huissiers accompagnez les .

LE CHEF DES DIX. *All^o maestoso.*

Re-con-duit-sez-les

1^{re} Dessus.

CHŒUR DES GONDOLIERES.

2^{de} Dessus.

Tenors.

CHŒUR DES CONSEILLERS.

Basses.

PIANO *All^o maestoso.*

f *p* Quat:

1^{re} Ch. *All^o maestoso.*

de moi-se-les, A-vec vos plus jo-lis gants blancs. Ay-ez bien soin d'a-

2^{de} Ch.

Harm: *p* Quat:

Quat:

1^{re} Ch. *All^o maestoso.*

-voir pour el-les Tous les é-gards dus à leurs rangs.

2^{de} Ch.

Clar: B²^{on} Fl: H²^{on} *p*

1^{rs} Dessus.

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sentent leurs compliments.

2^{ds} Dessus.

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sentent leurs compliments.

tr *p* TUTTI.

Ch.

A demain donc, dans nos nacel - les. A de - main, conseil - lers puissants.

A demain donc, dans nos nacel - les. A de - main, conseil - lers puissants.

tr *f*

(Les Gondolières sortent)

Ch.

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sentent leurs compliments

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sentent leurs compliments

Ténors.

Re - conduisez ces de - moi - sel - les A - vec vos plus jo - lis gants blancs

Basses.

Re - conduisez ces de - moi - sel - les A - vec vos plus jo - lis gants blancs

8

LES CONSEILLERS.

tr *f*

6b

A demain donc dans nos na_cel_les A de_main con_seillers puissants.

A demain donc dans nos na_cel_les A de_main con_seillers puissants.

A

Ay_ ez bien soin d'a_voir poure_l_les Tous les é_gards dus à leurs rangs.

Ay_ ez bien soin d'a_voir poure_l_les Tous les é_gards dus à leurs rangs.

8.

tr

tr

f

p Quat:

f TUTTI.

N^o 17 bis.

MÉLODRAME.

Orchestre complet.

Clar: SI b.

Cors MI b.

Pistons SI b.

Timb-tacet.

REP: Eh! bien qu'ils entrent.

Adagio.

PIANO.

f Quat.

Cl:
Cors.

f TUTTI.

3

3

Orchestre complet.

Clar: UT.

N° 18

Cors SOL.

Pistons Sib.

Timb: SOL.RÉ.

COUPLETS DES ÉPERONS.⁽¹⁾

RÉP: Et voilà les éperons de l'Amiral.

Allegro.

CORNARINO.

1^{er} Couplet. Ces é-pe-rons, ces compagnons de gloi-re, Ces é-pe-

2^d Couplet. Ces é-pe-rons, Que votre Ré-pu-bli-que A l'a-mi-

PIANO

f Quat. *p*

1^{er} C. - rons poircis dans les combats, Ces é-pe-rons, grande page d'his-toi-re, Que buri-

2^e C. - ral tri-omphant présen-ta, Ces é-pe-rons, Que, sur l'Adria-ti-que, A vec or-

p *f* Cors *p* Quat.

1^{er} C. - na le sang de nos soldats, Ces é-pe-rons, aujourd'hui penne-ta-bles Rouillés, tor-

2^e C. - gueil le Duge col-por-ta, Ces é-pe-rons, ga-gé de la vic-toi-re, Marque d'hon-

Vou Vou

(1) À la représentation on ne chante que le 1^{er} Couplet.

1.
C. - dus par de nobles exploits, Ces é-pe-rons méconnaîs sa-bles, ah!

2.
C. - neur dont il - tait ja-loux, Ces é-pe-rons, si-gne de gloi-re, ah!

p Fl. Cl.

Quat. Cor. B.

1.
C. Ces é-pe-rons les reconnaissez-vous Ces é-pe-rons, pe-rons méconnaîs

2.
C. Ces é-pe-rons les reconnaissez-vous Ces é-pe-rons ce signe de la

1.
C. - sa-bles Ces é-pe-rons les re-con-nais-sez-vous? Ces é-pe-

2.
C. gloi-re Ces é-pe-rons les re-con-nais-sez-vous? Ces é-pe-

Fl. Viol.

f

CHŒUR.
des Conseillers.

1.
C. - rons, Ces é-pe-rons, nous les re-con-nais-sons, con-naissons!

2.
C. - rons, Ces é-pe-rons, nous les re-con-nais-sons, con-naissons!

Quat. Cor. B.

N^o 19

Orchestre complet.

Clair UT.

Cors UT.

Pistons LA.

Timb UT SOL.

DUO DES AVENTURIERS.

REP: faites entrer les masques.

Allegretto.

CATARINA.

AMOROSO.

le Conseil

des DIX.

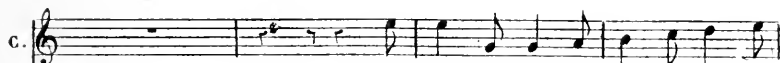
Ténors.

Basses.

Allegretto.

PIANO.

f TUTTI.

C. 

A. 

p Quat. 

Nous sommes deux a - ven - turiers, de

Nous sommes deux a - ven - turiers, de

C.  tout tirant res - sour - ce, Fai - sant un peu tous les métiers, Sans

A.  tout tirant res - sour - ce, Fai - sant un peu tous les métiers, Sans

Hautb.
Cl. 

C.  rem - plir no - tre bour - se.

A.  rem - plir no - tre bour - se. Que votre es - prit s'é - veil - le, Dai -

Hautb.
Cl.  rit. Fl. Hautb. Quat.

C. 

A.  - guez prêter To - reil - le Et vous serez sur - pris, Messieurs les

 pou

CATARINA.

A.

dix, Gais por-teurs de nou-vel-les, Nous

CHŒUR.

Messieurs les dix,

Messieurs les dix,

Hautb.

C.

en dirons de bel-les, Si l'on y met le prix, Messieurs les

rit.

Fl. ^{Fl.} _{pon}

G.

dix, ah! ah! ah!

rit.

Ch

Messieurs les dix,

Messieurs les dix,

Quat. p

rit.

a tempo.

C. — ah! — Nous sommes deux a - ven - turiers De tout tirant res -

A. Nous sommes deux a - ven - turiers De tout tirant res -

a tempo.

p Quat.

C. - sour - ce Fai - sant un peu tous les métiers Sans rem - plir no - tre

A. - sour - ce Fai - sant un peu tous les métiers Sans rem - plir no - tre

rit.

C. bour - se.

A. bour - se. La cho - se est mer - veil - leu - se Et

p Quat. *Fl. Houtb.*

A. *vraiment* cu - ri - eu - se, C'est moi qui vous le dis, Messieurs les
 pon

G. Les uns pourront en ri - re, Mais,
 A. dix,
 Ch. Messieurs les dix,
 Messieurs les dix,

G. je puis le pré - di - re, Les au - tres ri - ront gris, Messieurs les
 rit.

rit.

C. dix, ah! ah! ah!

Messieurs les dix,
Messieurs les dix,

Quat *p* rit.

C. *pp* a tempo.
ah! Nous som_mes deux a - ven - turiers De tout tirant res -

A. *pp*
Nous som_mes deux a - ven - turiers De tout tirant res -
a tempo.

pp Quat

A. - sour - ce Fai_sant un peu tous les métiers Sans rem_plir no_tre

- sour - ce Fai_sant un peu tous les métiers Sans rem_plir no_tre

Animez.

C. bourse ah! ah! ah! ah!

A. bourse ah! ah! ah! ah!

Animez.
Harm.

Quat.

C. ah! ah! ah! ah! *tr.* *allargando.* ah!

A. ah! ah! ah! ah!

TUTTI sans Timb.

allargando. *rit.* *f*

C.

A.

Timb. *ff*

N° 20.

MARCHE FUNÈBRE.

Harm.
Quat.
Cymb.

RÉPL: qu'on fasse entrer les invités.

Tempo di Marcia.

PIANO.

N° 20 bis

SORTIE

Harm.
Quat.
Cymb.

RÉPL: de l'âme à Baptiste.

Même mouv!

PIANO.

N^o 21.

Orchestre complet.

Clar: SI b.

Cors LA b.

Pistons LA b.

Timb: LA b MI b.

FINAL.

RÉPL: distinguez-vous ?

Andantino.

MALATROMBA.

Le chef des Dix.

Conseil

des Dix.

CHŒUR.

Ah! qu'il est drô - le!

PIANO.

Andantino.

Cl.
B^{on}

Cors.

TUTTI. *f* Quat.1^o
Cb.

ah! qu'il est drô - le! Ah! comme il est bien dans ce rô - le!

P

le Ch. Ah! qu'il est drô - le ah! qu'il est drô - le Ah! comme il est bien

Ch. Ah! qu'il est drô - le ah! qu'il est drô - le Ah! comme il est bien

Fl. Hautb. Cuivres. Ah! qu'il est drô - le ah! qu'il est drô - le Ah! comme il est bien

mf

All^o vivo.

le Ch. dans ce rô - le. Il est vainqueur! courons là

Ch. dans ce rô - le.

REPL: C'est admirable.

All^o vivo.

TUTTI. Harm.

(on parle) *fp* Quat.

Quat.

le Ch. bas! courons en - pê - cher qu'on le pen - de Il est vain -

Ch. Il est vain -

f TUTTI.

MALATROMBA.

Tout

le
Cb

- queur courons la bäs courons em-pêcher qu'on le pen-de

Ch

- queur courons la bäs courons em-pêcher qu'on le pen-de

- queur courons la bäs courons em-pêcher qu'on le pen-de

Più lento.

M.

beau! vous ne sor-tirez pas! Je suis Do - ge, moi, je com-
suivez.

Quat.

f

Moins vite.

M.

- man - de, Et je ne veux pas je ne veux pas — je ne veux
retenez le mouy!

sf p Cl. solo. Cors.

rit. All^o poco mod^{to}

M. pas qu'on dé - pen - - - - de Un si jo - li, jo - li

All^o poco mod^{to}

Bon Alto Quat.

p Harm. Triang.

M. pendu, voy - ez donc le jo - li pen - du! Il gi - gotte, il ballot - te, ça dé -

M. - note un carac - tère irré - so - lu. Ah! le jo - li, jo - li pendu Voy - ez

le Cb. P

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

CHŒUR.

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

P

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

mf

M.
 donc le jo-li pendu Il gi-gotte il ballot-te Co dé-note un ca-rac-
 le
 Ch.
 - qu'il soit jo-li pendu Nous al-lons nous allons à l'instant mê-me dé-
 Ch.
 - qu'il soit jo-li pendu Nous al-lons nous allons à l'instant mê-me dé-
 - qu'il soit jo-li pendu Nous al-lons nous allons à l'instant mê-me dé-

Plus vite.

M.
 - tère irré-so-lu Ah le jo-li pen-du Ah! le
 le
 Ch.
 - pendre ce pen-du Dépendons ce pen-du Dé-pen-
 Ch.
 - pendre ce pen-du Dépendons ce pen-du Dé-pen-
 - pendre ce pen-du Dépendons ce pen-du Dé-pen-

Plus vite.

M. jo-li pen-du ah! le jo-li pen-du Ah! le

le Ch. - dons ce pen - du Dépendons ce pen-du Dé - pen -

Ch. - dons ce pen-du dépendons ce pen - du Dé - pen -

- dons ce pen - du Dépendons ce pen - du Dé - pen -

M. jo-li pen-du ah! le jo-li pen-du ah! le jo-li pen-du ah! le jo-

le Ch. - dons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons

Ch. - dons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons

- dons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons

M
- li pen - du.

1^{re} Ch.
ce pen - du.

Ch.
ce pen - du.

ce pen - du.

ff

REPL: Toutes mes précautions
étaient pourtant bien prises.

(on parle)

p cl.
Quat.

ff

Tutti

Timb.

Fin du 3^e Acte.

ACTE IV.

Orchestre complet.

Clar: UT.

Cors SOL.

Pistons LA.

Timb:

G.^{re} Caisse et Cymb:N^o 22.

ENTR'ACTE.

Allegro

PIANO.

f Tutti

1. 2.

Fl. von

p Clar. ut. Cors sol. Pist. la.

crusc.

N^o 25.

LE CARNAVAL.

CHŒUR.

Orchestre complet

Clar: UT.

Cors. 1 T.

Pistons St^b.

Timp:

G^{re} Caisse et Cymb.

Allegro.

Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO.

- tes Bat - tez tambours Sonnez trom - pet - tes
 ..te Bat - tez tambours Sonnez trom - pet - tes
 - tes Bat - tez tambours Sonnez trom - pet - tes

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

Donnez vo - tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi -
 Donnez vo - tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi -
 Donnez vo - tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi -

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

- ve le carna - val En a - vant pier - rots et pier - rettes Battez tam - bours son - nez trom -
 - ve le carna - val En a - vant pier - rots et pier - rettes Battez tam - bours Son - nez trom -
 - ve le carna - val En a - vant pier - rots et pier - rettes Battez tam - bours Son - nez trom -

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, which includes dynamic markings such as *p*, *f*, and *f* *Tutti*.

p *f* *p* *f*

-pettes En a - vant pier - rots et pier - rettes Bat - tez tam - bours Son - nez trom -

p *f* *p* *f*

-pettes En a - vant pier - rots et pier - rettes Bat - tez tam - bours Son - nez trom -

p *f* *p* *f*

-pettes En a - vant pier - rots et pier - rettes Bat - tez tam - bours Son - nez trom -

cre - scen - do.

-pettes Vi - ve vi - ve le car - na - val Don - nez vo -

cre - scen - do.

-pettes Vi - ve vi - ve le car - na - val Don - nez vo -

cre - scen - do.

-pettes Vi - ve vi - ve le car - na - val Don - nez vo -

f

-tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi - ve le car - na -

f

-tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi - ve le car - na -

f

-tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi - ve le car - na -

Ch. *val Vi - ve vi - ve le car - na - val.*

ff *f TUTTI.* *p* Harm. Quat.

(Enchainez avec le N° 24.)

Orchestre complet.

Clar: UT.

N° 24.

Cors UT.

Pistons si b.

COUPLETS DES MASQUES.

Timb:

Gr^e Caisse et Cymb.

Dessus.

Ténors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

p von 1^{re} Fl.

G^{de} Fl.

Hautb.

COLOMBINE.

Hautb.

Mon Pierrot Mon ma-got A-vec ou sans ta la - rine Je promets Que ja-

von

Hautb.

p Cl. Cors.

p

C. *— mais Tu n'ob - tiendras Colom - bi - ne. Qui n'aura pas*

CHŒUR DES MASQUES. *C'est Pier - rot*

f *C'est Pier - rot*

f *C'est Pier - rot*

f *Tutti* *p* Fl. H^b Cl.

C. *Colombi - ne Pau - vre sot de Pier - rot!*

f *Pau - vre sot* *p* *cre - scen -*

f *Pau - vre sot* *p* *cre - scen*

f *Pau - vre sot* *p* *cre - scen -*

f *Tutti* *p* Fl. H^b Cl. *p* Horn Quart.

8

do. *f* Oeil d'a_zur Mais plus dur Que ce-

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

8 *crsc.* *f* **TUTTI.** *Hautb.*

p - lui d'une ti_gresse Marcher sur Ton An_thur Ça n'est pas bien ma princesse

p

p Dit son fait à sa maitresse *f* Pier-

f Tiens, Pier_ rot *f* Ah Pier_ rot

f Tiens, Pier_ rot *f* Ah Pier_ rot

f Tiens, Pier_ rot *f* Ah Pier_ rot

TUTTI. *f* *P* *Hautb.* *Cl.* *f* **TUTTI.** *f* *Hautb.* *Cl.*

LEANDRE.

P. - rot n'est pas si sot. *p* *cre* - *scen* - do. *f* Que ce

Gh. *p* Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

8 Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah *Oh*

p *Quat.*
Cl.
Cou.

L. cœur Trop ré - veur Sé - veil - le mon I - sa - bel - le Du mon - tant Du mor -

p

L. - dant Et vi - ve la ba - ga - tel - le

Gh. Po - lis - son

Po - lis - son

Po - lis - son

f *Tutti.* *p*

Ah crois-moi mon I_sabelle Mon conseil est fort bon.

Po - lis - son Ah ah

Po - lis - son Ah ah

Po - lis - son Ah ah

f *lutt.* Fl. H^b Cl. *p*

ISABELLE.

cre scen - du. *f* Ne dis - rien Tu sais

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

8- *ob.*

8- *cresc.* *f* *lutt.* *p*

bien Que je Gai-me à mon Lé - an-dre Mais ma voix Sur les toits Crierait

p

I. mal un mot si tendre Il me comprend ; mon I éandre

Ch. Fort bien dit

Fort bien dit

Fort bien dit

f Tatti. *p* Fl. H^b Cl.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (I.) begins with a melodic phrase. The chorus (Ch.) enters with a simple harmonic accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *f* and *p*. Performance instructions include *Tatti.* and instrument abbreviations for Flute, Horn, and Clarinet.

I. Lé - andre a de l'es - prit.

Ch. Fort bien dit Ah ah ah ah ah ah

Fort bien dit Ah ah ah ah ah ah

Fort bien dit Ah ah ah ah ah ah

f *p* *p* *p*

Tutti. *p* H^b Cl. H^cm. Quot.

Detailed description: This system continues the vocal entry. The vocal line (I.) has a melodic phrase. The chorus (Ch.) enters with a simple harmonic accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *f* and *p*. Performance instructions include *Tutti.* and instrument abbreviations for Horn, Clarinet, Horn in C, and Trombone.

CASSANDRE.

Ar-le - quin Mon voi - sin Veux-tu

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ob

me pré - ter ta tri - que de vou - drais De tout près Ten ap - prendre la pra -

- ti - que Dieu! que tu m'es sympa - ti - que

Tiens tiens tiens Tiens tiens

Tiens tiens tiens Tiens tiens

Tiens tiens tiens Tiens tiens

Tu. Tu.

The musical score is arranged in a standard format with vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts include a soprano line and two lower parts (alto and bass). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The score is divided into several systems, each containing vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. Dynamic markings such as *f*, *p*, and *sf* are used throughout the piece. The tempo and mood are indicated by the notation and the lyrics.

C. Je veux te cas_ser les reins.

tiens Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Cl. tiens Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

tiens Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Fl.
H^b
Cl.

ARLEQUIN.

A tes vœux O mon vœux Je suis prêt à condes_

ah ah ah ah ah

Cl. ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah

8-

Quart.
Cl.
Cory.

A - cendre Ce bâ - ton Est fort bon Si tu le veux viens le prende.

p

A

Viens y donc mon bon Cas_san_dre -

Vas y donc Vas y

Ch

Vas y donc Vas y

Vas y donc Vas y

f Tutti. *p* Fl. H^b Cl. *f* Tutti.

A

Le voi_ci prends le donc

done Vas y donc

Ch

done Vas y donc

done Vas y donc

done Vas y donc

f Fl. H^b Cl. *f*

Vas y donc mon bon Cas_san_dre Vas y donc Ce bâ_ton Prends le
 ch. Vas y donc mon bon Cas_san_dre Vas y donc Ce bâ_ton Prends le
 Va y donc mon bon Cas_san_dre Vas y donc Ce bâ_ton Prends le

donc.
 ch. donc.
 donc.
ff

(Enchaînez avec le N^o 25)

Orchestre complet
 Clar. en LA
 Cors en LA
 Pist. en LA
 Timb.
 Tam. b: de basque
 Triangle
 G^{re} Caisse et Cymb.

N^o 25.**LE TOURBILLON**

COUPLETS avec CHŒUR.

All^o

AMOROSO.

PIANO.

Récit.

Ne trou-vez vous pas, ca-ma-rades, Que vos chan-sons sont un peu fades?

A tempo.

CAT. Récit.

Je viens vous offrir un re-frain Qui, je crois, au-ra plus d'en

a tempo.

Cat: 

COL:ISA:PIER: f

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

LEAD:ARL:CAS: f

Sopr: *f* Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Ténors. *f* Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Ch. *f* Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Basses. *f* Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

TUTTI. f Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous



Col: *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

I. *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

P. *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

L. *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

Arl: *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

Cas: *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

Ch. *f* é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

ff



Col:
I.
P.

tous vo - tre re - frain.

L.
A.
Cas.

tous vo - tre re - frain.

Ch

tous vo - tre re - frain.

tous vo - tre re - frain.

8

CAT: Allegro vivo.

Sur les quais et dans les gon - do - les, Aux fe -

Clar.
Ces.
Bén.

Fl.

p Quat.

ne - tres, sur les bal - cons, Voy - ez partout

p

Fl. Cl.

Cat. ces têtes fol - les, Entendez par - tout ces chan -

Hautb.

Cat. - sons. Ah!

AMOROSO. *p*

COLOMBINE. Entendez par - tout ces chan - sons la

ISABELLE. *p*

PIERROT. Entendez par - tout ces chan - sons la

LÉANDRE. *p*

ARLEQUIN. Entendez par - tout ces chan - sons la

CASSANDE. *p*

Sopranos. *p*

Entendez par - tout ces chan - sons la

Ténors. *p*

Entendez par - tout ces chan - sons la

Basses. *p*

Entendez par - tout ces chan - sons la

Fl: Clar. *f* TUTTI. *p* Quat.

Cat. *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la la*

L. Ar. Cas. *la la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la la*

Harm. Cuivres. Tamb de basque.

Cat. *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la la*

L. Ar. Cas. *la la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la la*

Cat: *ah!* *ah!* *f*

A: *la la la la la la la la la la*

Col. I. P.: *la la la la la la la la la la*

L. Ar. Cas.: *la la la la la la la la la la*

Ch: *la la la la la la la la la la*

f *TUTTI.*

Famb. de bas:

Cat: *ah!* *ah!* *tr*

A: *la la la la la*

Col. I. P.: *la la la la la*

L. Ar. Cas.: *la la la la la*

Ch: *la la la la la*

Clar: C^{rs} B^{on}

p *Quat.*

CATARINA.

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne Et le plaisir

Triang.
p
Quatu.

donne Un gai si - gual. En a - vant! Tout

un peuple est en fê - te Et crie, à tue tête: Au car - na -

CAT:

val! En a vant! Ah!

AMOR:

COLOMB: ISAB: En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

PIERROT:

LEAND: ARLEQ: En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

CASSANDE.

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

TUTTI

Grosse Cass.
et Cymb.

Cat.  ah! En a -

A.  Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Col: I. P.  Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

L. Ar: Gasc.  Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Ch  Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

 Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

 Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

 Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Cat.  -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

A.  -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

Col: I. P.  -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

L. Ar: Gasc.  -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

Ch  -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

 -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

 -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

 -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

Cat: car - na - val!

A. car - na - val!

Col: car - na - val!

L. car - na - val!

Ar: car - na - val!

Cas: car - na - val!

Ch: car - na - val!

car - na - val!

ff

CAT: U - ne ville en - tiere en dé - li - re

Clar: *Bon*

Fl: *Fl:*

P Quat

Cat: det - te, par - mi ses cris jo - yeux, Un gi - gantesque é -

Pte Fl: Hautb: Fl: Cl:

Cat: - clat de ri - re Qui va se per - dre dans les cieux.

Hautb: Fl: Clar:

Cat: Ah! ah!

A. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la

Gol. I. P. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

L. Arl. Cas. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

Ch. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

Harm: Quat. Tamb: de basque.

Cat: *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la*

L. Ar. Gas. *la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la*

Cuivres.

Cat: *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la*

L. Ar. Gas. *la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la*

Harm. Cuivres.

Tamb. de basque.

Cat: *f* 3 ah! ah! ah! *tr*

A. la la la la la la la la la la la

Col: I. P. la la la la la la la la la la la

L. Ar: Cas. la la la la la la la la la la la

f la la la la la la la la la la la

Ch *f* la la la la la la la la la la la

f la la la la la la la la la la la

f 3 3 *p* Clar: C¹s B¹n

TUTTI. *p* Quat:

Tamb: de basque. *p* Quat:

tr En a - vant! La danse tourbil -
Triang: Fl:
pon *p* Quat.

Cat. *lon - ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal. En , a -*

Hautb:
pon

Cat. *- vant Tout un peuple est en fê - te. Et crie à tue tête! Au*

Cat. *car - na - val! En a - vant! ah!*

AMOR:

COL: ISAB:
PIERROT:

LEAND: ARL:
CASSANDE:

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

CHŒUR.

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

TITTI.

G⁸SS^e C⁸se et Cymb:

Cat. ah! En a -

A. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Col. I. P. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

L. Ar: Cas: Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Ch. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Cat. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

A. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

Col. I. P. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

L. Ar: Cas: vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

Ch. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

Cat: car - na - val!
 A: car - na - val!
 Col: car - na - val!
 P: car - na - val!
 L: car - na - val!
 AR: car - na - val!
 Gd: car - na - val!
 Ch: car - na - val!
ff

ENTRÉE DU CONSEIL DES DIX.

REP: Nous allons savoir
quelque chose.

Même Orchestration
que le N^o 25.

Allegro vivo.

CONSEIL DES DIX.

Ténors.

Basses.

(Les Conseillers entrent en dansant
et vont se ranger à l'avant scène.)

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHOEUR DU CARNAVAL.

En a - vant! La danse tourbil.

En a - vant! La danse tourbil.

En a - vant! La danse tourbil.

PIANO.

All^o vivo.

TUTTI.

G^{ra}ndes C^{as} et Cymb:

Ch

_lon_ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal — En a - vant! Tout

_lon_ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal — En a - vant! Tout

_lon_ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal — En a - vant! Tout

un peuple est en fête Et crie à ta tête Au car-na-val!

Ch un peuple est en fête Et crie à ta tête Au car-na-val!

un peuple est en fête Et crie à ta tête Au car-na-val!

Allegretto. p (tristes.)

LES CONSEILLERS. Les af-fai-res sont les af-fai-res Les af-

Quat. Les af-fai-res sont les af-fai-res Les af-

-fai-res sont les af-fai-res Et les plaisirs sont les plai-

-fai-res sont les af-fai-res Et les plaisirs sont les plai-

-sirs Et les plaisirs, et les plaisirs sont les plaisirs couie!

-sirs Et les plaisirs, et les plaisirs sont les plaisirs couie!

N^o 25 (ter)

MÉLODRAME.

1^r Viol:
2^e Viol:
Alto,
V^{ll}^r
C. Basse.

REP: Audite, sursum audite!

Moderato.
(on parle.)

PIANO.

pp
Quatuor.

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system is marked *pp* and 'Quatuor'. The tempo is 'Moderato' and the instruction is '(on parle.)'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The first system has three measures. The second system has four measures. The third system has four measures. The fourth system has four measures. The fifth system is marked 'REP: De notre gai carnaval.' and has three measures. The score is written in a grand staff with a treble and bass clef.

N^o 25 (quater)

Orchestre complet.

M É L O D R A M E

Clar: UT.

Cors: UT.

Pist: SI \flat .

Timb: Sol. no.

REP: Lachez les Doges!

Allegro.

PIANO.

f TUTTI.

The first system of the musical score is for the piano. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 6/8. The treble staff begins with a *V^{no}* marking and contains a melodic line of eighth notes with slurs. The bass staff contains a simple accompaniment of eighth notes. The dynamic marking is *f* TUTTI.

The second system continues the piano part. The treble staff features a melodic line with various accidentals (sharps and flats) and slurs. The bass staff provides a steady accompaniment.

The third system continues the piano part. The treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. The bass staff continues with its accompaniment.

The fourth system is the final one on the page. It continues the piano part with a melodic line in the treble staff and an accompaniment in the bass staff.

Two systems of piano music. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a complex, rhythmic accompaniment. The second system continues the piano introduction, ending with a double bar line and a fermata on the bass staff.

(Enchaînez le N^o 26)

Orchestre complet.

Clar: SI b.

Cors FA.

Pistons SI b.

Timb: UT FA.

N^o 26.

LE DÉFI.

Allegro.

CORNAFINO.

Single staff for the Cornarino, showing a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Cousin traître et parju - re! Je t'appelle au combat, ô Malatrom.

Dessus.

Single staff for the Dessus voice part, showing a melodic line.

ô Malatrom.

CHŒUR
GÉNÉRAL.

Tenor.

Single staff for the Tenor voice part, showing a melodic line.

ô Malatrom

Basse.

Single staff for the Basse voice part, showing a melodic line.

ô Malatrom

PIANO.

Piano accompaniment for the vocal parts, featuring a rhythmic pattern of chords and eighth notes. The score includes dynamic markings such as *f* and *p*, and performance instructions like *Quat.* and *Tutti*.

p

- ba! Aux yeux de la natu - re, Nous verrons qui l'emportera, Ô Malatrom.
 - ba! Ô Malatrom.
 - ba! Ô Malatrom.
 - ba! Ô Malatrom.

Fl. Pist. Fl. Hautb.

p Tutti

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with the lyrics '- ba!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Instrumentation includes Flute (Fl.) and Piccolo (Pist.). The dynamic is marked *p* (piano).

- ba! Doge parci, Do - ge par - là! Il faut régler ce compte là, Il faut ré.
 - ba!
 - ba! Il faut ré.
 - ba! Il faut ré.

Clar. Pist. Fl. Clar. Hautb.

Cors. B.

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal parts enter with the lyrics '- ba! Doge parci, Do - ge par - là! Il faut régler ce compte là, Il faut ré.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Instrumentation includes Clarinet (Clar.), Piccolo (Pist.), Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), Horn (Hautb.), and Bassoon (Cors. B.).

c
- gler ce compte là, Ô Ma-latrom - ba Ô Ma-latrom - ba Ô Ma-latrom

ch
- gler ce compte là Ô Ma-latrom -

- gler ce compte là Ô Ma-latrom - ba Ô Ma-latrom -

Tutti. *crese*

c
- ba Ô Mala - tromba Prends garde au com - bat Ô Mala - tromba Ma-latrom.

Prends garde au com - bat Ô Ma-la-tromba Ma-latrom.

ch
- ba Ô Mala - tromba Prends garde au com - bat Ô Ma-la-tromba Ma-latrom.

- ba Ô Mala - tromba Prends garde au com - bat Ô Ma-la-tromba Ma-latrom.

MALAT.

-ba! Crois-tu donner d'avance le trac à Malatromba?
 -ba! A Malatrom.
 -ba! A Malatrom.
 -ba! A Malatrom.

Fl. B^o P^o Fl. Hautb. G^o Fl. Clar. B^o p Tutti.

Quat. p

-ba! Sus donc à toute ouïe! J'accepte ici le combat.
 -ba! Ô Malatrom.
 -ba! Ô Malatrom.
 -ba! Ô Malatrom.

Fl. Pist. Fl. Hautb. p Tutti.

MALLET-COBNARINO.

Do - ge par ci, Do - ge par là! Il faut ré -

- ba!

- ba!

- ba!

Clar.
Pist.

Fl.
Clar.

Cors
B^a

- gler ce compte là Il faut ré - gler ce compte là Ô Ma - latrou .

Il faut ré - gler ce compte là

Il faut ré - gler ce compte là

Hautb.

M
C

- ba Ô Malatromba Ô Malatrom.ba Ô Malatrom.ba Prends garde au com.

Prends garde au com.

cb

Ô Malatrom.ba Ô Malatrom.ba Prends garde au com.

Ô Malatromba Ô Malatrom.ba Ô Malatrom.ba Prends garde au com.

Tutti.

M
C

- bat Ô Malatromba Malatromba!

- bat Ô Malatromba Malatromba!

cb

- bat Ô Malatromba Malatromba!

- bat Ô Malatromba Malatromba!

f Tutti.

ENSEMBLE ET MÉLODRAME.

REC: à la timbale! a la timbale!

Allegro.
Sopranos.

CHŒUR.

Tenors.

général.

Basses.

PIANO.

Allegro.

f Tutti.

Le sort se - ra contrai - - re Dans

Le sort se - ra contrai - - re Dans

Le sort se - ra contrai - - re Dans

ce glorieux combat A Malatrom - ba Son rival va jespè - re Tom -

ce glorieux combat A Malatrom - ba Son rival va jespè - re Tom -

ce glorieux combat A Malatrom - ba Son rival va jespè - re Tom -

- ber le Malatromba Le Ma - latrom - ba Doge par ci, Do - ge par

- ber le Malatromba Le Ma - latrom - ba Doge par ci, Do - ge par

- ber le Malatromba Le Ma - latrom - ba Doge par ci, Do - ge par

là Il faut régler ce compte là Il faut régler ce compte là Ô Ma_latrom.

là il faut régler ce compte là Il faut régler ce compte là Ô Ma_latrom.

là Il faut régler ce compte là Il faut régler ce compte là Ô Ma_latrom.

- ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom.

- ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom.

- ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom. ba Ô Ma_latrom.

- ba Ô Malatromba, Malatrom. ba! —

- ba Ô Malatromba, Malatrom. ba! —

(Les doges montent au mal de Cocagne)

- ba Ô Malatromba, Malatrom. ba!

pp

(On parle)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex, rhythmic accompaniment with many beamed notes. The lower staff is in bass clef and features a more melodic line with some chords and rests.

The second system continues the musical piece with two staves. The upper staff maintains the intricate rhythmic texture, while the lower staff shows a continuation of the melodic and harmonic material.

The third system features two staves. The upper staff has a more active melodic line with frequent sixteenth notes. The lower staff provides a steady accompaniment with chords and single notes.

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests and ties. The lower staff is characterized by a series of chords, some of which are marked with a double bar line and a repeat sign.

The fifth system has two staves. The upper staff continues with a melodic line, and the lower staff features a sequence of chords, some with a double bar line and a repeat sign.

The sixth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some grace notes. The lower staff continues with a series of chords, some marked with a double bar line and a repeat sign.

The seventh system has two staves. The upper staff features a melodic line with some grace notes. The lower staff continues with a series of chords, some marked with a double bar line and a repeat sign.

Orchestre complet.

Clar LA.

CORS SOL.

Pistons LA.

0^{me} C^{me} et Cymb.

Castagnettes.

N^o 27.**BOLERO FINAL.**

RÉP: parceque...parceque...

Allegro.

CATARINA.

AMOROSO.

MALATROMBA.

CORNARINO
et
BAPTISTE

Conseils
des DIX.

CHŒUR des MASQUES.

PIANO.

Harm.
Quat.

C'est un

f

P Quat seul.

CATARINA.

Un pe - tit coin blot -

cointout pe - tit au fin fond des Es - pagnes

C. *- ti Dans ces ver-tes mon-ta-gnes*

M. *C'est un cointout pe-tit Au fin*

C. *Un pe-tit coin blot-tit Dans ces ver-tes cam-pa-gnes*

M. *fonddes Es-pagnés*

C. *Bo-lé-ro fan-dan-go ca-chu-cha*

M. *Bo-lé-ro fan-dan-go ca-chu-cha*

TOUS ENSEMBLE:

Al-lez vi-vre tous deux Al-lez vi-vre tous deux Au fin fondde tou-tes

Hautb.
Cl.
Cors.
Guitree.

f

C. et voi_ là Ah! le beau pa_ ys

M. et voi_ là Ah! le beau pa_ ys

Cb. les Es_ pa_ gnes Que vous se_ rez heureux Que vous se_ rez heureux

C. que ça fait tout ça Bo_ lé_ ro

M. que ça fait tout ça Bo_ lé_ ro

Cb. Au fin fond de tou_ tes les Es_ pa_ gnes Al_ lez vi_ vre tous deux

C. fandan_ go ca_ chu_ cha et voi_ là

M. fandan_ go ca_ chu_ cha et voi_ là

Cb. Al_ lez vi_ vre tous deux Au fin fond de tou_ tes les Es_ pa_ gnes

C. Ah! le beau pa - ys que ça
 M. Ah! le beau pa - ys que ça

Cb. Que vous se_rez heureux Que vous se_rez heureux Au fin fond de tou_tes

C. fait tout ça Partons donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 A. Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 M. fait tout ça Partez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 G. B. les es pagnes Partons donc tous les deux pour ces ver_tes cam-

Le Congrès des Dix.
 Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-

CHOEUR des MASQUES
 Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-
 Par_tez donc tous les deux pour ces ver_tes cam-

Tutti.

C. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partons donc tous les

A. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

M. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

C. B. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partons donc tous les
Partez

1^{re}
Dix. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

- pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

- pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

cl. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

- pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam_pagnes Partez donc tous les

Les Artistes

deux pour ces ver_tes Es - pagnes Dont un so_leil heu_reux fait rô -

deux pour ces ver_tes Es - pagnes Dont un so_leil heu_reux fait rô -

Cl. deux pour ces ver_tes Es - pagnes Dont un so_leil heu_reux fait rô -

deux pour ces ver_tes Es - pagnes Dont un so_leil heu_reux fait rô -

The first system of the score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a soprano line, an alto line, a clarinet (Cl.) line, and a bass line. Each vocal line has the lyrics 'deux pour ces ver_tes Es - pagnes Dont un so_leil heu_reux fait rô -'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).

All^o vivo.

Les Art. - tir les cam - pa - gnes Bo - lé_ro fan - dan_go ca_chu_cha

- tir les cam - pa - gnes Bo - lé_ro fan - dan_go ca_chu_cha

Cl. - tir les cam - pa - gnes Bo - lé_ro fan - dan_go ca_chu_cha

- tir les cam - pa - gnes Bo - lé_ro fan - dan_go ca_chu_cha

All^o vivo.

ff

The second system of the score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a soprano line, an alto line, a clarinet (Cl.) line, and a bass line. Each vocal line has the lyrics '- tir les cam - pa - gnes Bo - lé_ro fan - dan_go ca_chu_cha'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'All^o vivo.' and the dynamic is marked '*ff*'.

les
Art.

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

Ch

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

les
Art.

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

Ch

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

ff

les
Art

la la la la la la la la la Le beau pa - ys

Ch.

la la la la la la la la la Le beau pa - ys

la la la la la la la la la Le beau pa - ys

les
Art

que voi - là Le beau pa - ys que voi - là!

Ch.

que voi - là Le beau pa - ys que voi - là!

que voi - là Le beau pa - ys que voi - là!